

SONY[®]

3-859-548-71(1)

Compact-Hi-Fi Stereo System

Gebruiksaanwijzing _____ **NL**

Bruksanvisning _____ **S**

Istruzioni per l'uso _____ **I**



f

MHC-C20

©1997 by Sony Corporation

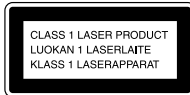
WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar van brand of een elektrische schok te voorkomen.

Open niet de behuizing, om gevaar van elektrische schokken te vermijden. Laat reparaties aan de erkende vakhandel over.

Installeer het apparaat niet in een krappe, omsloten ruimte zoals een boekenkast of een inbouwkast.

De laser in dit apparaat is in staat straling uit te zenden die de toegestane limiet van Klasse 1 overschrijft. LASER KLASSE 1



Deze compact disc speler is geklassificeerd als een LASER KLASSE 1 produkt.

Het label met de aanduiding CLASS 1 LASER PRODUCT bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

Dit waarschu-wingslabel bevindt zich binnenin het apparaat.

CAUTION	: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ADVARSEL	: USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING NÅR SIKKERHEDSOPLYSNERE ER UD AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!	: AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLEET ALTIIVIN LASERSÄTELYLLE.
VARNING	: LASERSTRÅLING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÅR URÖPPPLAD.
ADVARSEL	: USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNER UNDGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.



Bij dit produkt zijn batterijen geleverd.

Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggoien maar inleveren als KCA.

Inhoudsopgave

Voorbereidingen

Stap 1: Aansluiten van de stereo- installatie	4
Stap 2: Gelijkzetten van de klok	5
Stap 3: Vastleggen van uw favoriete radiozenders	6
Aansluiten van los verkrijgbare buitenantennes	7

Afspelen van een compact disc	9
Opnemen van een compact disc	10
Luisteren naar de radio	11
Opnemen van een radio-uitzending .	12
Afspelen van een cassette	13
Kopiëren van bandopnamen	14

Compact disc speler

Herhaalde weergave van muziekstukken op CD	15
Willekeurige weergave van muziekstukken op CD	16
Programma-weergave van muziekstukken op CD	16
Afspelen van enkel het begin van de muziekstukken	17

Cassettedeck

Geprogrammeerde opname van een CD	18
--------------------------------------------	----

Instellen van de weergave

Bijregelen van het geluid	19
Gebruik van het akoestiekmenu	19

Andere mogelijkheden

Met muziek in slaap vallen	20
Met muziek gewekt worden	20

Aanvullende informatie

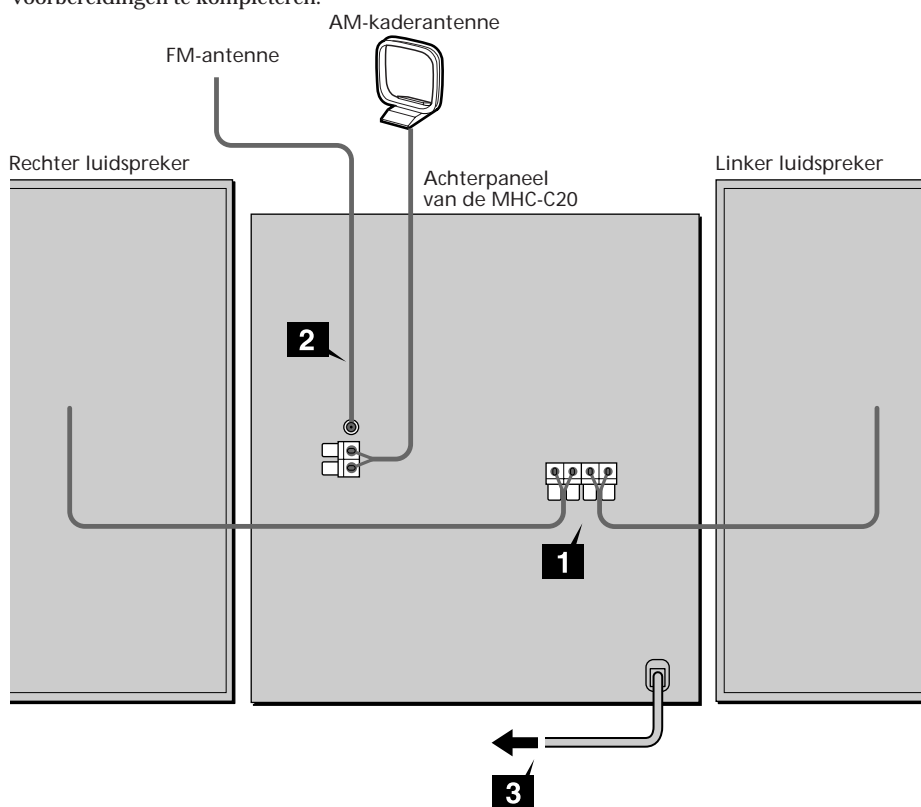
Voorzorgsmaatregelen	22
Verhelpen van storingen	23
Technische gegevens	25
Index	27

NL

Vorbereidingen

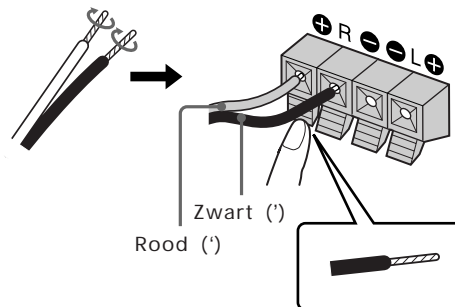
Stap 1: Aansluiten van de stereo-installatie

Volg de onderstaande aanwijzingen van 1 t/m 3 om uw stereo-installatie aan te sluiten met de bijgeleverde snoeren en ander toebehoren. Voer daarna de stappen 2 en 3 uit om de voorbereidingen te completeren.

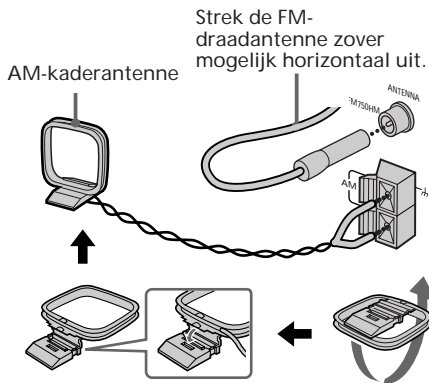


1 Sluit de luidsprekers aan.

Sluit de luidsprekersnoeren aan op de SPEAKER klemmen met dezelfde kleur. Houd de luidsprekersnoeren uit de buurt van de antennes en antennesnoeren, om storing in de weergave te voorkomen.

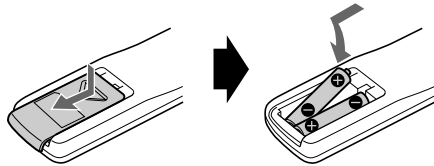


- 2 Sluit de FM- en AM-antennes aan.**
Zet de kaderantenne in elkaar en sluit deze aan.



- 3 Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.**

Plaats twee R03 (AAA-formaat) batterijen in de afstandsbediening



Tip

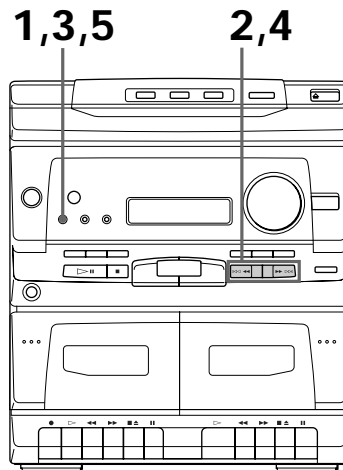
Bij normaal gebruik zal een stel batterijen ongeveer zes maanden meegaan. Als de stereo-installatie niet meer goed op de afstandsbediening reageert, vervangt u dan beide batterijen door nieuwe.

Opmerking

Wanneer u de afstandsbediening geruime tijd niet gebruikt, kunt u beter de batterijen eruit verwijderen, om schade door eventuele batterijlekkage en corrosie te vermijden.

Stap 2: Gelijkzetten van de klok

Om de schakelklok-functies te kunnen gebruiken, zult u eerst de ingebouwde klok op de juiste tijd moeten instellen.



- 1 Druk, terwijl de stereo-installatie is uitgeschakeld, de CLOCK SET toets een paar seconden in.**
De “--:--” aanduiding verschijnt.

- 2 Druk op de)± of 0 toets om het juiste uur in te stellen.**
De ingebouwde klok werkt met een 24-uurs cyclus.



- 3 Druk op de CLOCK SET toets.**
De minuten-aanduiding begint te knipperen.



wordt vervolgd **5**

Gelijkzetten van de klok (vervolg)

4 Druk op de)± of 0
toets om het juiste aantal minuten in
te stellen.

5 Druk op de CLOCK SET toets.
De klok gaat nu lopen.

Verlichting van het uitleesvenster

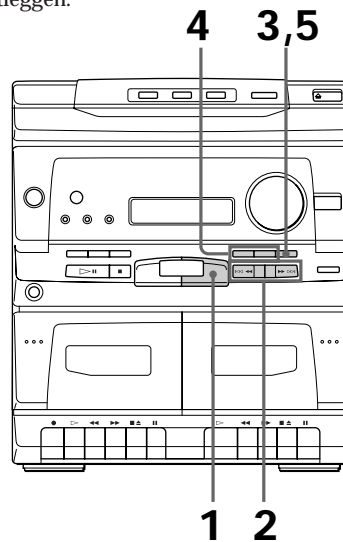
Druk op de TIMER SET toets terwijl de
stereo-installatie uitgeschakeld is.
De verlichting van het uitleesvenster wordt
voor ongeveer 5 seconden ingeschakeld.

Aangeven van de kloktijd terwijl de stereo-installatie ingeschakeld is

Druk op de CLOCK SET toets.
De tijd wordt een paar seconden in het
uitleesvenster aangegeven.

Stap 3: Vastleggen van uw favoriete radiozenders

U kunt maximaal 30 favoriete radiozenders
vastleggen.



1 Druk net zovaak op de TUNER/
BAND toets tot de gewenste
afstemband in het uitleesvenster
wordt aangegeven.

Telkens wanneer u op deze toets drukt,
verandert de afstemband als volgt:

FM ~ AM

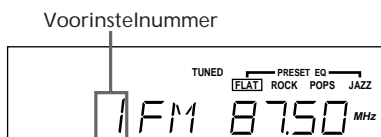
2 Druk even op de)± of
0 toets.

De tuner begint nu de afstemband te
doorzoeken, om te stoppen wanneer er
op een duidelijk doorkomende zender is
afgestemd. In het uitleesvenster
verschijnt de aanduiding "TUNED" (en
ook "STEREO" als er een FM stereo
radio-uitzending wordt ontvangen).

3 Druk op de MEMORY toets.

De aanduiding "MEMORY" begint te
knipperen.

- 4** Druk op de PRESET + of - toets om in te stellen op het gewenste voorinstelnummer voor de ontvangen zender.



- 5** Druk op de MEMORY toets.
De zender wordt nu vastgelegd onder uw gekozen nummer.

- 6** Herhaal de stappen 1 t/m 5 voor elk van de voorkeuzenders die u wilt vastleggen.

Afstemmen op een zender die te zwak is voor automatische afstemming

Druk meermalen op de)± of 0 toets om op de gewenste zender af te stemmen.

Vastleggen onder een ander nummer

Volg de aanwijzingen weer vanaf stap 1.

Tip

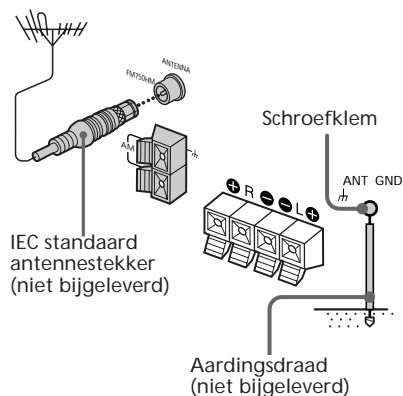
De vastgelegde voorkeuzenders zullen na het verwijderen van de stekker uit het stopcontact of na uitvallen van de stroom ongeveer een week lang in het afstemgeheugen bewaard blijven.

Aansluiten van los verkrijgbare buitenantennes

Voor de beste radio-ontvangst is het aanbevolen een of meer buitenantennes aan te sluiten.

FM-antenne

Sluit een los verkrijgbare FM-buitenantenne aan. Ook kunt u gebruik maken van een TV-antenne.

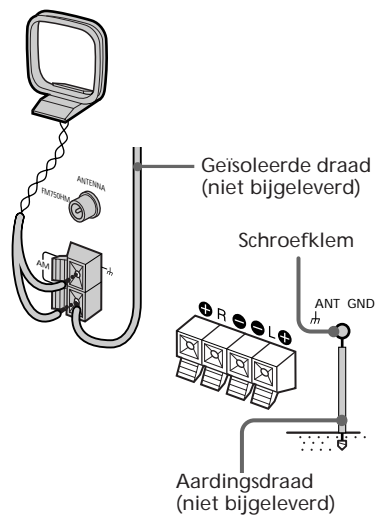


wordt vervolgd **7**

Aansluiten van los verkrijgbare buitenantennes (vervolg)

AM-antenne

Sluit een geïsoleerde draad van 6 tot 15 meter lengte aan op de AM antenne-aansluiting. Laat de AM-kaderantenne hierbij ook nog wel aangesloten.



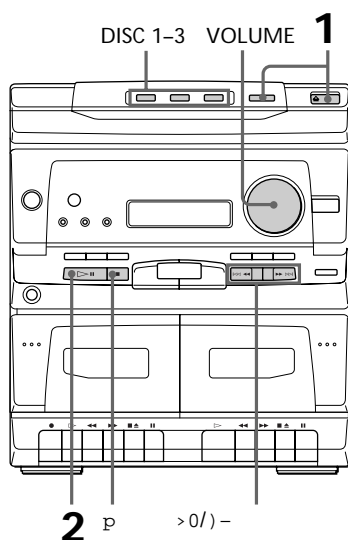
Belangrijk

Bij gebruik van een buitenantenne dient deze via de schroefklem geaard te worden, ter bescherming tegen blikseminslag. Sluit de aardingsdraad nooit aan op een gasleiding; gezien de kans op een gasexplosie is dit uiterst gevaarlijk.

Basisbediening

Afspelen van een compact disc

Met deze stereo-installatie kunt u tot drie compact discs achtereenvolgens afspelen.



1 Druk op de § toets en leg een of twee compact discs in de disc-lade.

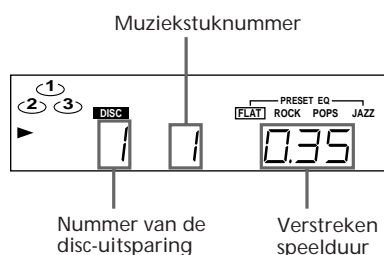
Met de bedrukte label-kant boven. Voor het afspelen van een 8 cm CD singletje plaatst u dit in de binnenste uitsparing van de disc-lade.



Voor het inleggen van een derde compact disc drukt u op de DISC SKIP toets om het disc-plateau door te draaien.

2 Druk op de .P toets.

De disc-lade sluit en het afspelen begint bij de CD in de disc-uitsparing waarvan het nummer groen oplicht.



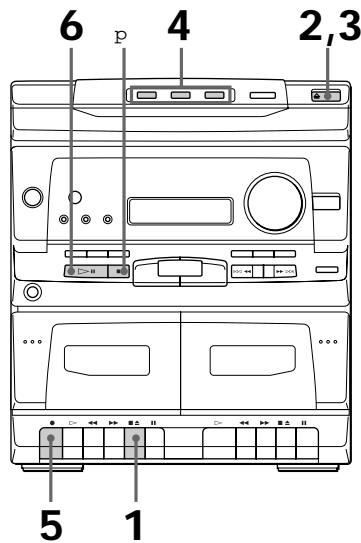
Voor het	Doet u het volgende
Stoppen met afspelen	Druk op de p toets.
Pauzeren	Druk op de .P toets. Nogmaals drukken om de weergave te hervatten.
Opzoeken van een muziekstuk	Druk op de)± of 0 toets (of op de + of = toets van de afstandsbediening).
Opzoeken van een punt in een muziekstuk	Druk tijdens weergave op de)± of 0 toets en laat de toets bij het gewenste punt los.
Kiezen van een compact disc	Druk op de DISC 1 - 3 toets of op de DISC SKIP toets.
Uitnemen of verwisselen van een compact disc	Druk op de § toets.
Bijregelen van de geluidsterkte	Draai aan de VOLUME regelaar (of druk op de VOL + of - toets van de afstandsbediening).

Tips

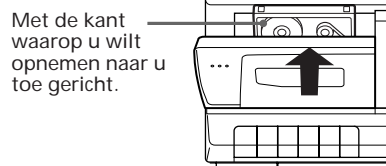
- Bij indrukken van de .P toets wanneer de stereo-installatie nog uit staat, wordt deze automatisch ingeschakeld en begint het afspelen van de compact disc, mits er een CD in de disc-lade aanwezig is (één-toets weergavestart).
- U kunt in één handeling overschakelen van een andere geluidsbron en de weergave van een compact disc starten, eenvoudig met een druk op de .P toets (automatische geluidsbron-keuze).
- Tijdens het afspelen van een disc of wanneer er is ingeschakeld op een bepaalde disc-uitsparing zal de DISC 1 - 3 toets van de betreffende disc-uitsparing groen oplichten.

Opnemen van een compact disc

Gebruik een TYPE I (normaalband) cassette.



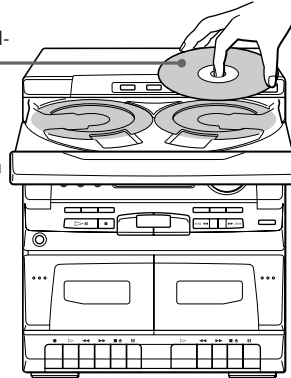
- 1** Druk op de p6 toets en steek een voor opnemen geschikte cassette in deck A.



Met de kant waarop u wilt opnemen naar u toe gericht.

- 2** Druk op de § toets en leg een of meer compact discs in de disc-lade.

Met de bedrukte labelkant boven. Voor het afspelen van een 8 cm CD singletje plaatst u dit in de binnenste uitsparing van de disc-lade.



- 3** Druk op de § toets.
De disc-lade gaat dicht.
- 4** Druk op een van de DISC 1 - 3 toetsen om in te stellen op de gewenste compact disc.
- 5** Druk op de r toets van deck A.
Het opnemen begint.
- 6** Druk op de -P toets.
Het afspelen van de compact disc begint.

Stoppen met opnemen

Druk op de p6 toets van deck A en op de p toets van de CD-speler.

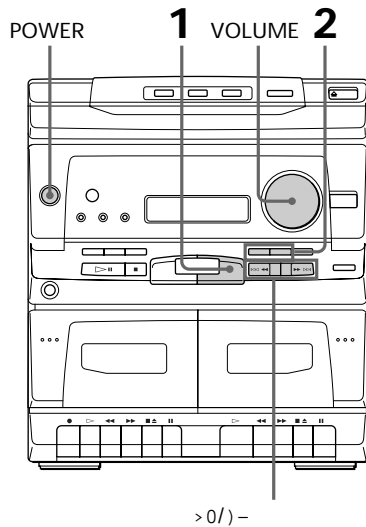
Opmerking

Tijdens het opnemen kunt u niet naar een andere geluidsbron luisteren; daarvoor zult u eerst moeten stoppen met opnemen.

Luisteren naar de radio

-- Geheugenafstemming

Leg eerst uw favoriete radiozenders in het afstemgeheugen vast (zie blz. 6).

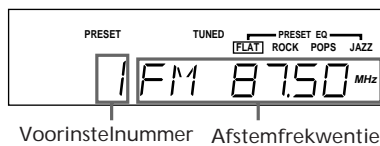


- 1** Druk net zovaak op de TUNER/BAND toets tot de gewenste afstemband in het uitleesvenster wordt aangegeven.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, verandert de afstemband als volgt:

FM ~ AM

- 2** Druk op de PRESET + of - toets om af te stemmen op de gewenste voorkeurzender.



Voor het	Doet u het volgende
Uitschakelen van de radio	Druk op de POWER schakelaar van de radio
Bijregelen van de geluidssterkte	Draai aan de VOLUME regelaar (of druk op de VOL + of - toets van de afstandsbediening).

Luisteren naar radiozenders die niet zijn vastgelegd

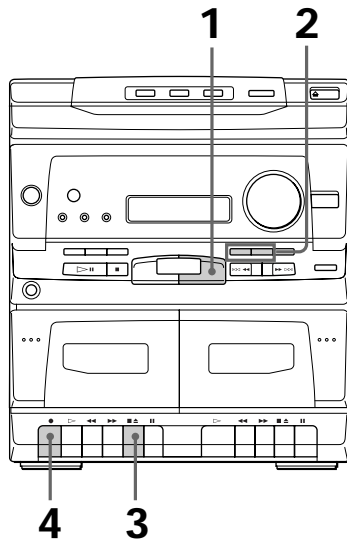
Druk net zovaak op de)± of 0 toets totdat op de gewenste zender is afgestemd.

Tips

- Bij indrukken van de TUNER/BAND toets wanneer de stereo-installatie nog uit staat, wordt deze automatisch ingeschakeld en begint de weergave van de laatst ontvangen radiozender (één-toets weergavestart).
- U kunt in één handeling overschakelen van een andere geluidsbron naar de tuner en de radio-ontvangst starten, eenvoudig met een druk op de TUNER/BAND toets (automatische geluidsbronkeuze).
- Om de beste radio-ontvangst te vinden kan het nodig zijn verschillende standen van de bijgeleverde antennes uit te proberen.

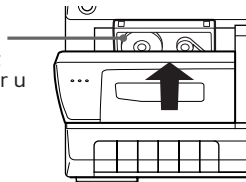
Opnemen van een radio-uitzending

Na keuze van de gewenste vastgelegde voorkeurzender kunt u radio-uitzendingen op de band opnemen. Gebruik een TYPE I (normaalband) cassette.



- 1 Druk op de TUNER/BAND toets** om de gewenste afstemband te kiezen.
- 2 Druk op de PRESET + of - toets om** af te stemmen op de gewenste voorkeurzender.
- 3 Druk op de p6 toets en steek een** voor opnemen geschikte cassette in deck A.

Met de kant waarop u wilt opnemen naar u toe gericht.



4 Druk op de r toets.

Het opnemen begint.

Stoppen met opnemen

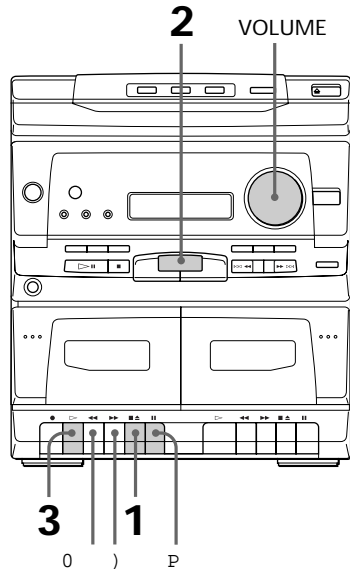
Druk op de p6 toets van deck A.

Tips

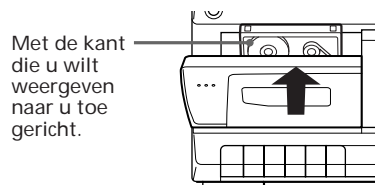
- Voor het opnemen van een uitzending van een radiozender die niet is vastgelegd, drukt u net zovaak op de)± of 0 toets totdat op de gewenste zender is afgestemd.
- Als er bij het opnemen van een AM radio-uitzending storing klinkt, kunt u dit verhelpen door de AM-antenne in een andere richting te draaien.

Afspelen van een cassette

Gebruik een TYPE I (normaalband) cassette.



- 1 Druk op de p6 toets en steek een bespeelde cassette in deck A of B.**



- 2 Druk op de TAPE toets.**
De aanduiding "TAPE" verschijnt in het uitleesvenster.
- 3 Druk op de · toets.**
Het afspelen van de cassette begint*.

* Het deck komt automatisch in de stopstand te staan zodra het einde van de band is bereikt.

Achter elkaar afspelen van de cassettes in beide decks (kontinu-weergave)

U kunt de cassette in deck B en deck A automatisch achter elkaar afspelen. In dit geval wordt er één cassettekant van beide cassettes afgespeeld.

Wanneer het einde van de cassette in deck B wordt bereikt, wordt overgeschakeld op het afspelen van de cassette in deck A.

- 1 Druk op de p6 toets van deck B en steek een bespeelde cassette in deck B.**
- 2 Druk op de · toets van deck B. Het afspelen van de cassette in deck B begint.**
- 3 Druk op de p6 toets van deck A en steek een bespeelde cassette in deck A.**
- 4 Druk op de P en de · toets van deck A. Deck A komt in de pauzestand te staan. Zodra het einde van de cassette in deck B is bereikt, wordt deck A uit de pauzestand gehaald en begint het afspelen van de cassette in deck A.**

Voor het	Doet u het volgende
Stoppen met afspelen	Druk op de p6 toets.
Pauzeren	Druk op de P toets. Druk nogmaals op de toets om de weergave te hervatten.
Vooruitspoelen	Druk op de p6 toets en dan op de) toets.
Terugspoelen	Druk op de 0 toets.
Uitnemen van de cassette	Druk op de p6 toets.
Bijregelen van de geluidsterkte	Draai aan de VOLUME regelaar (of druk op de VOL + of - toets van de afstandsbediening).

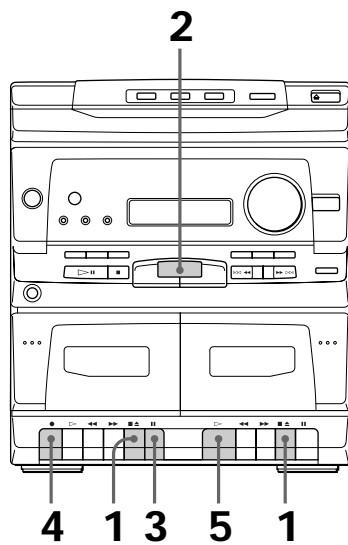
Tip

Als u beide decks in de weergavestand zet, hoort u alleen het geluid van deck B.

Kopiëren van bandopnamen

— Dubbing

Gebruik een TYPE I (normaalband) cassette.



4 Druk op de r toets van deck A
Deck A komt in de opnamepauzestand te staan.

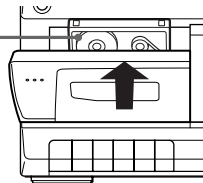
5 Druk op de . toets van deck B.
Het kopiëren van de cassette begint.

Stoppen met opnemen

Druk op de p6 toets van deck A en deck B.

1 Druk op de p6 toets en steek een voor opnemen geschikte cassette in deck A. Steek de bespelde cassette in deck B.

Met de kant voor weergave/opname naar u toe gericht.



2 Druk op de TAPE toets.
De aanduiding "TAPE" verschijnt in het uitleesvenster.

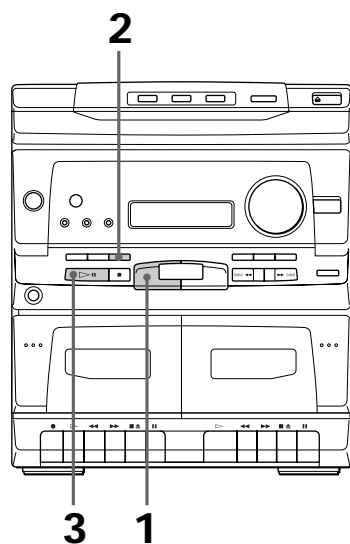
3 Druk op de P toets van deck A.

Compact disc speler

Herhaalde weergave van muziekstukken op CD

-- REPEAT weergave

Met de herhaalfunctie kunt u een enkele compact disc of alle CD's laten herhalen met normale weergave, willekeurige weergave of programma-weergave.



1 Druk op de CD toets en leg een of meer compact discs in de disc-lade.

2 Druk op de REPEAT toets.

3 Druk op de .P toets.

De herhaalde weergave begint. Volg de aanwijzingen hierna voor het omschakelen van de herhaalfunctie.

Voor het herhalen van _____ Drukt u net zovaak op _____

Een enkel muziekstuk _____ de REPEAT toets tot het uitleesvenster "REPEAT 1" aangeeft, tijdens weergave van het te herhalen muziekstuk.

Alle muziekstukken op de weergegeven CD _____ de REPEAT toets tot het uitleesvenster "REPEAT 1 DISC" aangeeft.

Alle muziekstukken op alle compact discs _____ de REPEAT toets tot het uitleesvenster "REPEAT ALL DISC" aangeeft.

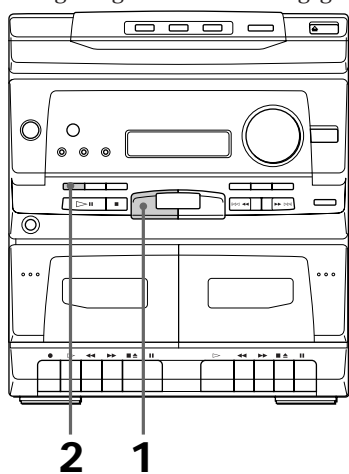
Uitschakelen van de herhaalfunctie

Druk net zovaak op de REPEAT toets totdat de "REPEAT", "REPEAT 1" of "REPEAT ALL DISC" aanduiding in het uitleesvenster dooft.

Willekeurige weergave van muziekstukken op CD

-- SHUFFLE weergave

Alle muziekstukken van een compact disc of van alle compact discs kunnen in willekeurige volgorde worden weergegeven.



1 Druk op de CD toets en leg een of meer compact discs in de disc-lade.

2 Druk op de SHUFFLE toets.
De aanduiding "SHUFFLE" verschijnt en het afspelen in willekeurige volgorde begint.

Uitschakelen van de willekeurige weergave

Druk op de SHUFFLE toets zodat de aanduiding "SHUFFLE" dooft.

Tips

- Ook tijdens normale weergave kunt u overschakelen op willekeurige weergave, door te zorgen dat er "SHUFFLE" in het uitleesvenster verschijnt.
- Druk op de \pm toets om een ongewenst muziekstuk over te slaan.

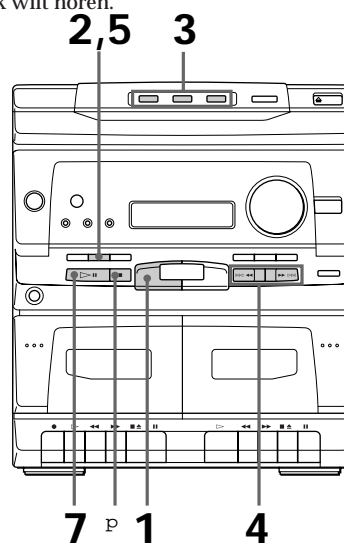
Opmerking

Tijdens willekeurige weergave kunt u niet met de DISC SKIP toets een bepaalde compact disc kiezen.

Programma- weergave van muziekstukken op CD

-- PROGRAM weergave

U kunt uw eigen muziekselectie samenstellen door maximaal 32 nummers van alle CD's te programmeren in de volgorde waarin u de muziek wilt horen.

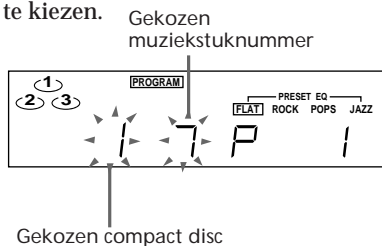


1 Druk op de CD toets en leg een of meer compact discs in de disc-lade.

2 Druk op de PROGRAM toets zodat de aanduiding "PROGRAM" verschijnt.

3 Druk op een van de DISC 1 - 3 toetsen om in te stellen op de compact disc met het gewenste muziekstuk.

- 4** Druk op de)± of 0 toets om het gewenste muziekstuk te kiezen.



- 5** Druk op de PROGRAM toets.

Het gekozen muziekstuk is nu in uw muziekprogramma opgenomen. Het laatst geprogrammeerde nummer verschijnt.

- 6** Voor elk muziekstuk dat u aan uw muziekprogramma wilt toevoegen, herhaalt u de stappen 3 t/m 5.

Voor het kiezen van een volgend muziekstuk van dezelfde compact disc kunt u stap 3 achterwege laten.

- 7** Druk op de .P toets.

Alle geprogrammeerde muziekstukken worden dan in de door u gekozen volgorde afgespeeld.

Voor het	Doet u het volgende
Programmeren van een pauze	Druk op de .P toets.
Stoppen met afspelen	Druk op de p toets.
Uitschakelen van de programma-weergave	Druk op de p toets.
Wissen van het laatste muziekstuk in het muziekprogramma	Druk in de stopstand op de CLEAR toets van de afstandsbediening.
Wissen van het gehele muziekprogramma	Druk de p toets langer dan twee seconden in.

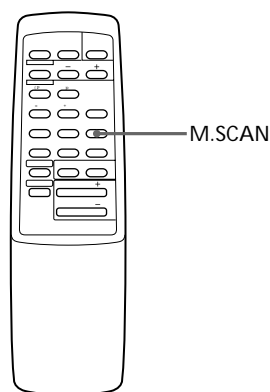
Tips

- Een eenmaal vastgelegd muziekprogramma blijft ook na afspelen in het geheugen bewaard. Met een druk op de .P toets kunt u hetzelfde programma dus nogmaals weergeven.
- De aanduiding "FULL" verschijnt wanneer u een muziekstuk probeert te programmeren en er reeds 32 muziekstukken in het geheugen zijn.

Afspelen van enkel het begin van de muziekstukken

-- Intro-weergave

De eerste 10 seconden van ieder muziekstuk op de CD worden automatisch achter elkaar weergegeven.



Om enkel het begin van de muziekstukken af te spelen

Druk op de M.SCAN toets van de afstandsbediening. Tijdens het weergeven van de intro knippert het nummer van het muziekstuk.

Uitschakelen van de intro-weergavefunctie

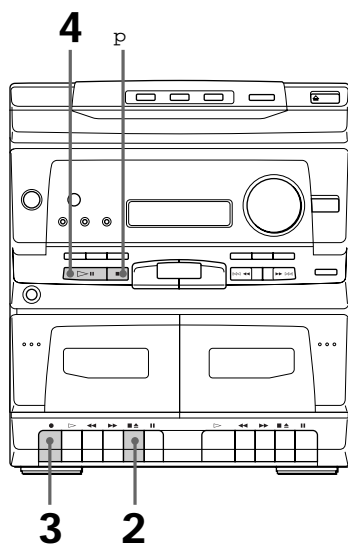
Druk nogmaals op de M.SCAN toets van de afstandsbediening.

Cassettedeck

Geprogrammeerde opname van een CD

-- Programma-montage

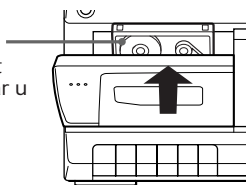
U kunt de muziekstukken op de compact discs in een zelf gekozen volgorde opnemen. Bij het programmeren van de volgorde dient u erop te letten dat de totale speelduur van de muziekstukken die op een bepaalde cassettekant moeten worden opgenomen, niet langer is dan de betreffende cassettekant.



1 Volg de aanwijzingen in de stappen 1 – 6 van “Programma-weergave van muziekstukken op CD” (zie blz. 16).

2 Druk op de p6 toets en steek een voor opnemen geschikte cassette in deck A.

Met de kant waarop u wilt opnemen naar u toe gericht.



3 Druk op de r toets.
Het opnemen begint.

4 Druk op de .P toets.
Het afspelen van de CD begint.

Stoppen met opnemen

Druk op de p6 toets van deck A en op de p toets van de CD-speler.

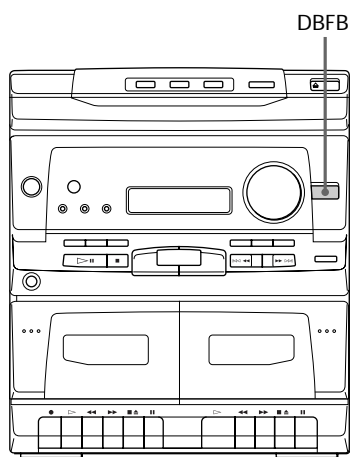
Uitschakelen van de programma-montage

Druk op de PROGRAM toets zodat de aanduiding “PROGRAM” verdwijnt.

Instellen van de weergave

Bijregelen van het geluid

U kunt het weergegeven geluid meer kracht geven door de bassen te versterken.

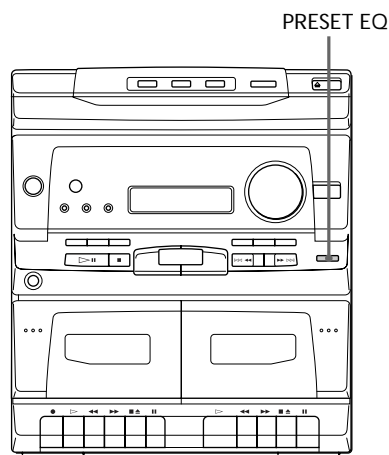


Extra versterken van de bassen

Druk op de DBFB (Dynamic Bass Feedback) basversterkingstoets.
Het lampje van de toets licht op.
Druk nogmaals op de toets om de DBFB basversterking uit te schakelen.

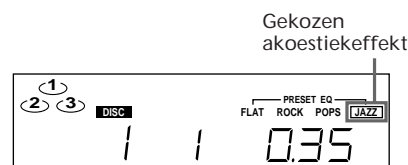
Gebruik van het akoestiekmenu

Met de "Preset Equalizer" menu's kunt u kiezen uit 4 akoestiekeffekten om het klankbeeld aan te passen aan het soort muziek waar u naar luistert.



Kiezen van het gewenste akoestiekeffekt

Druk net zovaak op de PRESET EQ toets totdat het gewenste effect is ingesteld.



Annuleren van het gekozen akoestiekeffekt

Druk op de PRESET EQ toets totdat de aanduiding "FLAT" verschijnt.

Tip

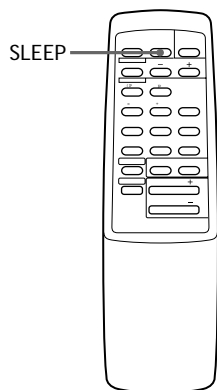
Het akoestiekeffekt voor weergave is niet van invloed op de opnamen die u maakt op een cassette.

Andere mogelijkheden

Met muziek in slaap vallen – *Sluimerfunctie*

U kunt de stereo-installatie na een zelf te kiezen periode automatisch laten uitschakelen, zodat u gerust met muziek in slaap kunt vallen (dit noemen we de sluimerfunctie). De sluimerduur is instelbaar in stappen van 10 minuten.

Voor het instellen van deze sluimerfunctie moet wel eerst de ingebouwde klok op de juiste tijd zijn ingesteld (zie blz. 5).



Druk op de SLEEP toets van de afstandsbediening.

De aanduiding "SLEEP" verschijnt. Telkens wanneer u op deze toets drukt, verspringt de minuten-aanduiding (de sluimerduur of tijd tot het uitschakelen) als volgt:

SLEEP 90 n 80 n 70 n... n 10
z (Sluimerfunctie —) uitgeschakeld

Kontrolleren van de resterende sluimertijd

Druk eenmaal op de SLEEP toets.

Wijzigen van de sluimertijd na inschakelen

Kies weer de gewenste tijd tot het uitschakelen met de SLEEP toets.

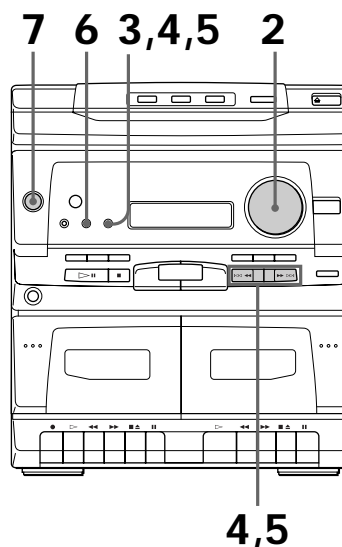
Uitschakelen van de sluimerfunctie

Druk net zovaak op de SLEEP toets tot de aanduiding "SLEEP" verdwijnt.

Met muziek gewekt worden

— *Wekfunctie*

U kunt de stereo-installatie automatisch op een vooraf ingesteld tijdstip laten inschakelen, zodat u met muziek gewekt wordt. Voor het instellen van deze wekfunctie moet wel eerst de ingebouwde klok op de juiste tijd zijn ingesteld (zie blz. 5).



1 Breng de geluidsbron waarmee u gewekt wilt worden in gereedheid.

- Compact disc: Leg een CD in de disc-lade.
- Radio: Stem af op de gewenste voorkeurzender (zie blz. 11).

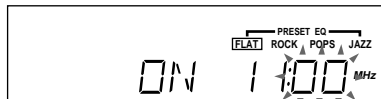
2 Stel met de VOLUME regelaar de geluidsterkte voor het wekgeluid naar wens in.

3 Druk op de TIMER SET toets.

4 Stel het tijdstip in waarop u door de stereo-installatie gewekt wilt worden.

Druk op de)± of 0 toets om het gewenste uur in te stellen en druk op de TIMER SET toets.

Nu gaan de minuten-cijfers voor de inschakeltijd knipperen.



Druk op de)± of 0 toets om de gewenste minuut in te stellen en druk op de TIMER SET toets.

Weer gaan de uren-cijfers knipperen, nu voor de uitschakeltijd.

5 Stel de tijd in waarop u de stereo-installatie weer automatisch wilt laten uitschakelen.

Druk op de)± of 0 toets om het gewenste uur in te stellen en druk op de TIMER SET toets.

Nu gaan de minuten-cijfers voor de uitschakeltijd knipperen.



Druk op de)± of 0 toets om de gewenste minuut in te stellen en druk op de TIMER SET toets.

In het uitleesvenster verschijnen nu de door u gekozen inschakeltijd, de uitschakeltijd, de geluidsbron en de geluidssterkte, gevolgd door de oorspronkelijke aanduidingen.

6 Druk op de TIMER MODE toets.

De aanduiding "TIMER" verschijnt.

7 Druk op de POWER schakelaar om de stereo-installatie uit te schakelen.

Kontrolleren van de wekfunktie-instellingen

Druk op de TIMER SET toets. De door u gekozen inschakeltijd en uitschakeltijd verschijnen in het uitleesvenster. Om de instellingen te wijzigen, volgt u weer de aanwijzingen vanaf stap 1.

Uitschakelen van de schakelklok-wekfunctie

Druk op de TIMER MODE toets zodat de aanduiding "TIMER" verdwijnt.

Opmerking

Voor een juiste werking is het aanbevolen de stereo-installatie niet te bedienen vanaf het moment dat deze ingeschakeld wordt tot het moment dat de weergave begint (ongeveer 20 seconden lang).

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen

Stroomvoorziening

Kontroleer, alvorens het apparaat in gebruik te nemen, of de bedrijfsspanning van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning.

Veiligheid

- Zolang de stekker van het netsnoer in het stopkontakt steekt, blijft er een geringe hoeveelheid stroom naar het apparaat lopen, ook al is het apparaat zelf uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopkontakt wanneer u denkt het apparaat geruime tijd niet te gebruiken. Pak de stekker vast om deze uit het stopkontakt te trekken. Trek nooit aan het snoer.
- Mocht er vloeistof of een voorwerp in het inwendige van het apparaat terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopkontakt en laat het apparaat eerst door een deskundige nakijken alvorens dit weer in gebruik te nemen.
- Mocht het nodig zijn het netsnoer of de stekker te vervangen, laat dit dan uitsluitend bij een erkende vakhandel verrichten.

Opstelling

- Zet de stereo-installatie op een plaats met voldoende ventilatie om oververhitting van de inwendige onderdelen te voorkomen, in het belang van een langdurige betrouwbare werking.
- Zorg dat het apparaat zo goed mogelijk horizontaal staat.
- Plaats het apparaat niet ergens waar het blootgesteld wordt aan:
 - extreme hitte of koude
 - stof of vuil
 - erg veel vocht
 - heftige trillingen
 - directe zonnestraling.

Vorkomen van beschadiging

- Als de stereo-installatie rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht of in een erg vochtige kamer wordt geplaatst, kan op de lens binnenin de compact disc speler vocht uit de lucht condenseren. Als dit zich voordoet, zal de stereo-installatie niet naar behoren functioneren. In zulke gevallen dient u de CD te verwijderen en het apparaat ongeveer een uur ingeschakeld maar ongebruikt aan te laten staan, zodat alle condensvocht kan verdampen.
- Voor u de stereo-installatie verplaatst of vervoert, dient u de compact disc(s) uit het apparaat te verwijderen.

Mocht u vragen of problemen met uw stereo-installatie hebben, neemt u dan a.u.b. contact op met uw dichtstbijzijnde Sony handelaar of onderhoudsdienst.

Betreffende de luidsprekers

Zet de luidsprekers en de TV niet te dicht bij elkaar. Zorg er bovendien voor dat voorwerpen waarin magneten worden gebruikt, zoals een audiorek, een TV-standaard, bepaald soort speelgoed, etc., niet in de buurt van de TV staan, aangezien interactie tussen de magneten ervan en deze apparatuur storing in het beeld kan veroorzaken.

Betreffende de omgang met compact discs

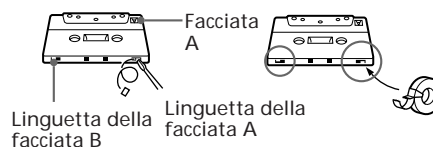
- Veeg een CD voor het afspelen schoon met een niet pluizend reinigingsdoekje, vanuit het midden naar de rand. Berg elke CD na het afspelen weer in het bijbehorende doosje op.
- Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen als benzine of thinner, evenmin als reinigingsvloeistoffen of antistatische spray voor het reinigen van conventionele grammofoonplaten.
- Zorg dat uw compact discs niet worden blootgesteld aan fel zonlicht of de hitte van een kachel of verwarmingsradiator; laat compact discs nooit achter in een afgesloten auto die in de volle zon geparkeerd staat.

Reinigen van de behuizing

Maak de buitenkant de apparatuur schoon met een zacht doekje, droog of licht bevochtigd met wat milde vloeibare zeep.

Beschermen van uw bandopnamen tegen per ongeluk wissen

Om een cassette tegen abusievelijk wissen te beschermen, breekt u het wispreventienokje uit voor cassettekant A of B waarvan u de opnamen wilt beveiligen, zoals in de afbeelding is aangegeven. Als u een aldus beveiligde cassette later weer voor opname geschikt wilt maken, kunt u de ontstane opening(en) met een stukje plakband afdekken.



Alvorens de cassette in het cassettedeck te plaatsen

Trek een eventuele lus in de band strak. Dit om te voorkomen dat de band zich rondom de onderdelen wikkelt, met beschadiging van de band en het cassettedeck als gevolg.

Betreffende het gebruik van cassettes langer dan 90 minuten

De band van deze cassettes is erg dun. Bij gebruik van deze cassettes wordt het afgeraden veelvuldig en snel achter elkaar om te schakelen tussen afspelen, stoppen, snelspoelen e.d., aangezien de band kan uittrekken of verstrikt kan raken.

Reinigen van de koppen

De koppen van het cassetdeck dienen om de tien gebruiksuren gereinigd te worden, anders kunnen de volgende problemen ontstaan:

- verminderde geluidskwaliteit
- verminderde geluidsterkte
- wegvallend geluid
- onvolledig wissen
- tegenvallende opnameresultaten.

Om verzekerd te kunnen zijn van de beste geluidskwaliteit, verdient het aanbeveling de koppen vóór iedere belangrijke opname te reinigen en ook nadat u een oude cassette heeft afgespeeld. Gebruik voor het reinigen een los verkrijgbare reinigingscassette (droog-type of vloeistof-type). Zie de handleiding van de reinigingscassette voor nadere bijzonderheden.

Demagnetiseren van de koppen

De koppen en alle metalen onderdelen waarmee de band in aanraking komt, dienen om de 20 tot 30 gebruiksuren gedemagnetiseerd te worden met een in de handel verkrijgbaar demagnetiseer-apparaat. Zie de handleiding van het demagnetiseer-apparaat voor nadere bijzonderheden.

Verhelpen van storingen

Mocht zich een probleem voordoen met de stereo-installatie, neemt u dan de volgende lijst met controlepunten door.

Kontroleer echter eerst of het netsnoer stevig is aangesloten en of alle aansluitingen van de luidsprekers in orde zijn.

Is het probleem niet zo eenvoudig te verhelpen, neem dan a.u.b. contact op met uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Algemeen

Er klinkt geen geluid.

- Draai de VOLUME regelaar rechtsom open.
- Wellicht is er een hoofdtelefoon aangesloten.

Ernstige brom of ander storend geluid.

- De stereo-installatie staat te dicht bij een TV of videorecorder. Zet de stereo-installatie verder van de TV of videorecorder vandaan.

De schakelklok-functies werken niet naar behoren.

- Stel de klok op de juiste tijd in.

De afstandsbediening werkt niet.

- Zorg dat er geen obstakels tussen de afstandsbediening en de stereo-installatie zijn.
- Richt de afstandsbediening, van niet al te ver, recht op de afstandsbedieningssensor van de stereo-installatie.
- Wellicht zijn de batterijen (bijna) leeg. Vervang beide batterijen door nieuwe.

Er is storing in de kleuren van het TV-beeld.

- Zet de luidsprekers verder van de TV vandaan.

Luidsprekers

Geen geluid van één kanaal of onevenwichtige weergave van links en rechts.

- Controleer de luidspreker-aansluitingen en de opstelling van de luidsprekers.

wordt vervolgd

Verhelpen van storingen (vervolg)

Compact disc speler

De disc-lade gaat niet dicht.

- Er ligt een compact disc niet goed in de disc-uitsparing.

Het afspelen van de compact disc begint niet.

- Controleer of de compact disc vuil is.
- Ligt de CD niet ondersteboven in de disc-lade?
- Er is vocht uit de lucht in het apparaat gekondenseerd. Verwijder de compact disc(s) en laat de stereo-installatie een uur lang ongebruikt aan staan, zodat het condensvocht kan verdampen.

De weergave begint niet bij het eerste muziekstuk.

- De compact disc speler staat ingesteld op programma-weergave of weergave in willekeurige volgorde. Druk op de PROGRAM of SHUFFLE toets, zodat de "PROGRAM" of "SHUFFLE" aanduiding uit het uitleesvenster verdwijnt.

Cassetedeck

Opnemen is niet mogelijk.

- Er is geen cassette in de houder aanwezig.
- Het wispreventienokje van de cassette is verwijderd (zie "Beschermen van uw bandopnamen tegen per ongeluk wissen" op blz. 22).
- De band is geheel naar één kant opgespoeld.

Het is niet mogelijk op te nemen of weer te geven, of het geluidsvolume neemt af.

- Vuile bandkoppen. Reinig de koppen (zie "Reinigen van de koppen" op blz. 23).
- De koppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de koppen (zie "Demagnetiseren van de koppen" op blz. 23).

Eerdere opnamen worden onvoldoende gewist.

- De koppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de koppen (zie "Demagnetiseren van de koppen" op blz. 23).

Te veel snelheidsfluctuaties of het geluid valt weg.

- Vuil op de capstan-assen of aandrukrollen. Reinig deze onderdelen (zie "Reinigen van de koppen" op blz. 23).

Veel ruis of wissen van de hoge frekwenties.

- De koppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer de koppen (zie "Demagnetiseren van de koppen" op blz. 23).

Tuner

Ernstige brom of andere storing in de radio-ontvangst (in het uitleesvenster knippert de "TUNED" of de "STEREO" aanduiding).

- Richt of verstel de antenne.
- De ontvangen zender komt te zwak door. Sluit een buitenantenne aan.

Als er zich andere problemen voordoen, die hiervoor niet zijn beschreven

Het is mogelijk dat de stereo-installatie abnormaal funktioneert als gevolg van storingen in de elektronische schakelingen veroorzaakt door invloeden van buitenaf, zoals sterke schommelingen in de voedingsspanning. Mocht dit het geval zijn, schakel de installatie dan even uit en vervolgens weer in. Als de installatie hierna niet normaal werkt, dient u contact op te nemen met uw Sony handelaar.

Technische gegevens

Versterker-gedeelte

DIN uitgangsvermogen	20 + 20 watt (aan 8 ohm, bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS uitgangsvermogen	28 + 28 watt (aan 8 ohm, bij 1 kHz, 10% THV)
Muziekvermogen	50 + 50 watt
Uitgangen	PHONES (stereo klinkstekkerbus): voor hoofdtelefoons van 8 ohm of meer. SPEAKER: voor luidsprekers met een impedantie van 8 tot 16 ohm.

Compact disc speler

Afspeelsysteem	Compact disc digitaal audiosysteem
Laser	Halfgeleider laser ($\lambda = 780 - 790 \text{ nm}$) Emissieduur: continu
Laser-uitgangsvermogen	Maximaal $400 \mu\text{W}$ * *Deze waarde is gemeten op een afstand van ca. 200 mm van het lensoppervlak van het optisch blok, bij een diafragma van 7 mm.
Frekwentiebereik	40 Hz - 16 kHz ($\pm 0,5 \text{ dB}$)

Cassette-deck

Bandopnamesysteem	4 sporen, 2 kanalen stereo
Frekwentiebereik	60 Hz - 13.000 Hz ($\pm 3 \text{ dB}$), met Sony TYPE I cassette
Snelheidsfluctuaties	0,1% WRMS $\pm 0,3\%$ (DIN)

Tuner-gedeelte

FM stereo, FM/AM superheterodyne afstemming

FM afstemtrap

Afstembereik	87,5 - 108,0 MHz
Antenne	FM draadantenne
Antenne-aansluitingen	75 ohm, asymmetrisch
Tussenfrekwentie	10,7 MHz

AM afstemtrap

Afstembereik	531 - 1.602 kHz (met interval ingesteld op 9 kHz)
Antenne	AM kaderantenne Externe antenne-aansluitingen
Tussenfrekwentie	450 kHz

Luidsprekers

SS-G10	2-wegsysteem, in basreflexkast
Luidsprekersysteem	Lagetonen-luidspreker: 17 cm \varnothing , conus-type Hogetonen-luidspreker: 5 cm \varnothing , conus-type
Luidsprekereenheden	8 ohm
Nominale impedantie	Ca. 220 x 320 x 197 mm (b/h/d) inkl. uitstekende onderdelen en knoppen
Afmetingen	Ca. 2,6 kg netto per luidspreker
Gewicht	

wordt vervolgd

Technische gegevens (vervolg)

Algemeen

Stroomvoorziening	220 – 230 V wisselstroom, 50/60 Hz
Stroomverbruik	120 watt
Afmetingen	Ca. 280 × 320 × 340 mm (b/h/d) inkl. uitstekende onderdelen en knoppen
Gewicht	Ca. 6,1 kg
Bijgeleverd toebehoren:	AM kaderantenne (1) RM-SG20 afstandsbediening (1) FM draadantenne (1)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens
voorbehouden, zonder kennisgeving.

Index

- Aanduidingen in het uitleesvenster 5, 6
- Aansluiten
 - antennes 5, 7
 - stereo-installatie 4
 - stroomvoorziening 5
- Afspelen
 - cassette 13
 - compact disc 9
 - gekozen volgorde (programma-weergave) 16
 - herhaalde weergave 15
 - willekeurige volgorde 16
- Afstemmen op voorkeuzenders 11
- Akoestiekmenu 19
- Antennes 5, 7
- Automatische geluidsbronkeuze 9

- Batterijen 5
- Beveiligen van opnamen 22
- Bijregelen
 - geluidsterkte 9
 - geluidswaergave 19

- Compact disc speler 9, 15

- DBFB basversterking 19

- Eén-toets waergavestart 9, 11

- Geheugenafstemming 11
- Gelijkzetten van de klok 5
- Geluidsinstellingen 19

- Herhaalde waergave 15

- Intro-waergave 17

- Luidsprekers 4

- Opnemen
 - cassette 14
 - compact disc 10
 - radio-uitzending 12

- Preset Equalizer menu's 19
- Programma-waergave 16

- Radiozenders
 - afstemmen 11
 - voorinstellen 6

- Schakelklok
 - gewekt worden met muziek 20
 - inlapsen met muziek 20
- Sluimerfunctie 20

- Tuner 6, 11, 12

- Vastleggen van voorkeuzenders 6
- Verhelpen van storingen 23

- Wekfunctie 20
- Willekeurige waergave 16
- Wispreventienokje 22

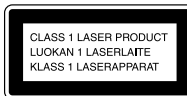
VARNING!

Utsätt inte stereon för regn och fukt för att undvika riskerna för brand och/eller elektriska stötar.

Öppna inte höljet. Det kan resultera i risk för elektriska stötar. Överlåt allt reparations- och underhållsarbete till fackkunniga tekniker. Placera inte stereon i ett trångt utrymme, som t. ex. i en bokhylla eller i ett inbyggt skåp.

Utstrålningen från den laserkomponent som finns i denna laserprodukt överstiger den strålningsgräns som ställs på Klass 1.

Americkanska och utländska patenter utfärdade av Dolby Laboratories Licensing Corporation.



CD-spelaren i denna stereo klassificeras som en laserprodukt tillhörande Klass 1. Etiketten CLASS 1 LASER PRODUCT finns på baksidan.

Denna varningsetikett finns inuti CD-spelaren.

CAUTION	: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ADVARSEL	: USYNLIG LASERSTRÅLNING VID ÖPPNING NÄR SÄKERHEDSÅFBRYDARE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!	: AVVÄTTAESSA JA SUOJALUKITUS OHIRTTAESSA OLET ALTIIINA LASERSÄTELYLLE.
VARNING	: LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URÖKOPPLAD.
ADVARSEL	: USYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DEKSEL ÅPNETS. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

Innehåll

Förberedelserna

Steg 1: Anslutningarna	4
Steg 2: Tidsinställning	5
Steg 3: Lagring av stationer i snabbvalsminne	6
Anslutning av extra utomhusantennor	7

Uppspelning av CD-skivor	9
Inspelning av CD-musik	10
Radiomottagning	11
Inspelning av radioprogram	12
Avspelning av kassetband	13
Inspelning från kassetband	14

CD-spelare

Repetering (REPEAT)	15
Spårens uppspelning i slumpvis följd (SHUFFLE)	16
Spårens lagring i ett musikval (PROGRAM)	16
Uppspelning av de första sekunderna i varje spår	17

Kassettdäcket

Inspelning av CD-musik genom att ange uppspelningsföljden	18
-----------------------------------------------------------------	----

Styrning av ljudkvalitet

Styrning av ljudkvalitet	19
Val av förvalda ljudfält på meny	19

Övrigt

Att somna till musik	20
Väckning till musik	20

Tekniska detaljer

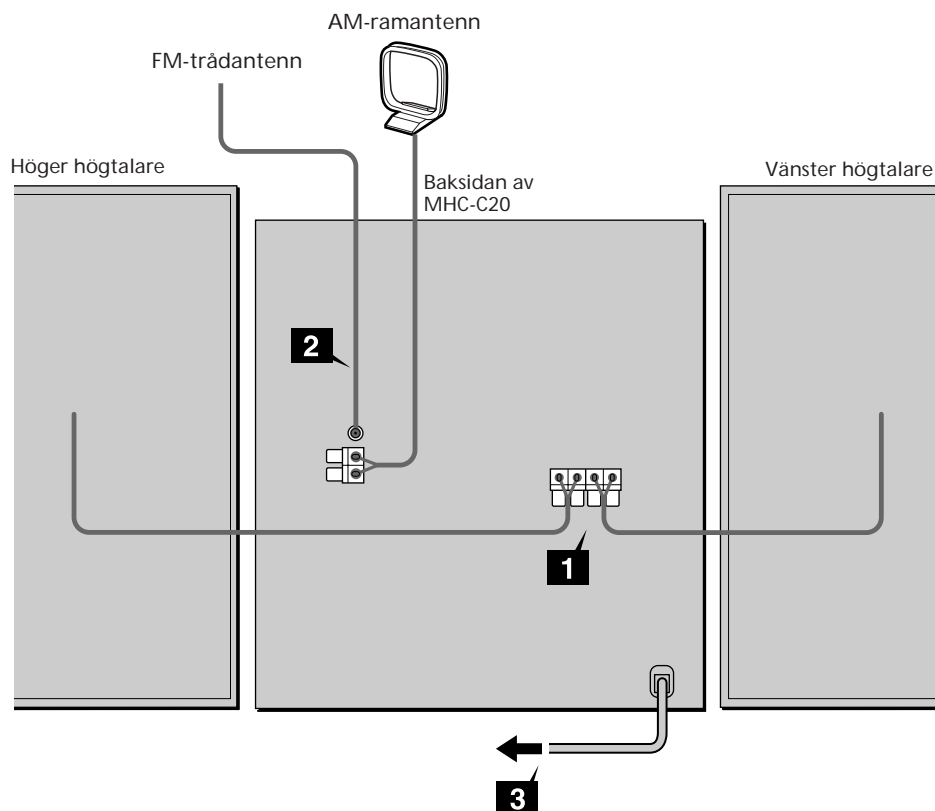
Att observera	22
Felsökning	23
Tekniska data	25
Alfabetiskt register	27

S

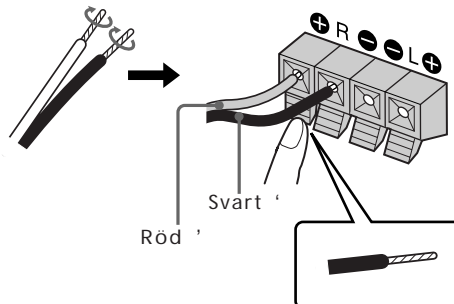
Förberedelserna

Steg 1: Anslutningarna

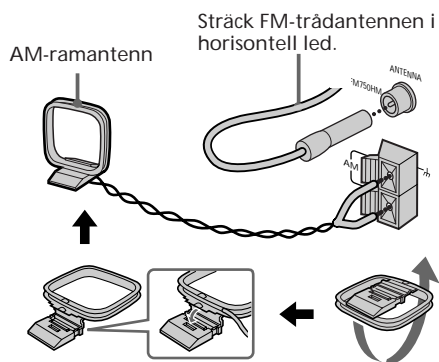
Använd de medföljande tillbehören och utför anslutningarna enligt 1 - 3 på illustrationen nedan.



- 1 Anslut högtalarna:
Anslut högtalarkablarna till utgångarna SPEAKER (svart till svart, röd till röd).
Drag högtalarkablarna på avstånd från antennkablarna för att undvika störningar.

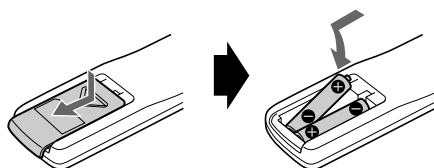


2 Anslut FM/AM-antennerna:
Sätt ihop AM-ramantenn och anslut den:



3 Anslut nätkabeln till ett nätuttag.

Isättning av två batterier R03 (storlek AAA) i fjärrkontrollen



Tips

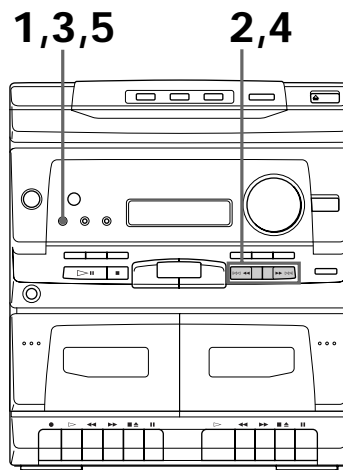
Vid normalt bruk beräknas batteriernas livslängd till ca. sex månader. När fjärrkontrollen inte längre kan användas för minireons fjärrstyrning, måste batterierna bytas ut mot nya.

OBS!

Ta ur batterierna, när fjärrkontrollen inte skall användas under en längre tid, för att undvika skador på grund av batteriläckage.

Steg 2: Tidsinställning

Tiden måste ställas in för att kunna utnyttja timerstyrd manövrering.



1 Tryck på CLOCK SET några sekunder med strömmen avstängd. -- : -- visas i teckenfönstret.

2 Tryck på)± eller 0 för att ställa in timtalet. Tidsangivelsen är en 24-timmars tidsangivelse.



3 Tryck på CLOCK SET. Minutangivelsen blinkar.



4 Tryck på)± eller 0 för att ställa in minuterna.

forts. **5**

Tidsinställning (forts.)

- 5 Tryck på CLOCK SET.**
Klockan börjar gå.

Tändning av teckenfönstret

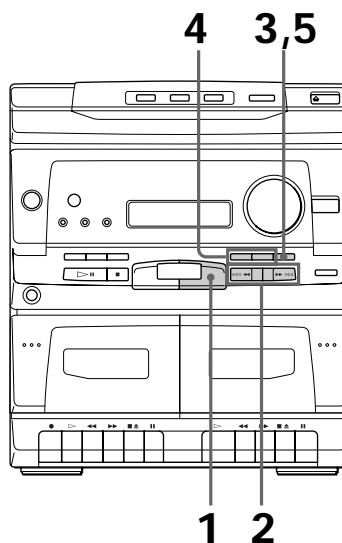
Tryck på TIMER SET med strömmen avstängd.
Teckenfönstret tänds i 5 sekunder.

Kontroll av tiden när strömmen är påslagen

Tryck på CLOCK SET.
Tiden visas några sekunder.

Steg 3: Lagring av stationer i snabbvalsminne

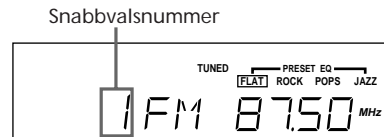
Upp till 30 stationer kan lagras i snabbvalsminnet.



- 1 Tryck lämpligt antal gånger på TUNER/BAND tills önskad våglängd visas i teckenfönstret.**
Med vart tryck ändras våglängden enligt följande:

FM ~ AM
- 2 Tryck en sekund på +/- eller 0 .**
Frekvensen, som visas, ändras.
Stationssökningen avbryts så fort radion påträffat en station. TUNED och STEREO (anger ett stereoprogram) visas i teckenfönstret.
- 3 Tryck på MEMORY.**
MEMORY blinkar.

- 4** Tryck på PRESET + eller - för att välja önskat snabbvalsnummer:



- 5** Tryck på MEMORY.
Stationen har lagrats i snabbvalsminnet.

- 6** Följ igen anvisningarna från punkt 1 till 5 för att lagra andra stationer i minnet.

Inställning av en station med låg signalstyrka

Tryck på)± eller 0 flera gånger för att ställa in stationen.

Ändring av snabbvalsnummer

Börja om från och med punkt 1.

Tips

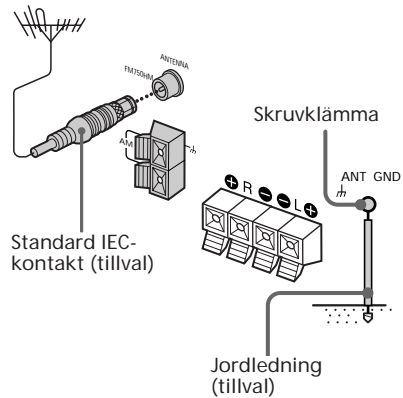
Snabbvalen hålls kvar i minnet i en veckas tid, också om det inträffar ett strömavbrott eller nätkabeln kopplas ur.

Anslutning av extra utomhusantenn

Anslut en utomhusantenn för att förbättra mottagningskvaliteten.

FM-utomhusantenn

Anslut en FM-utomhusantenn (tillval). Tv-antennen kan också användas.

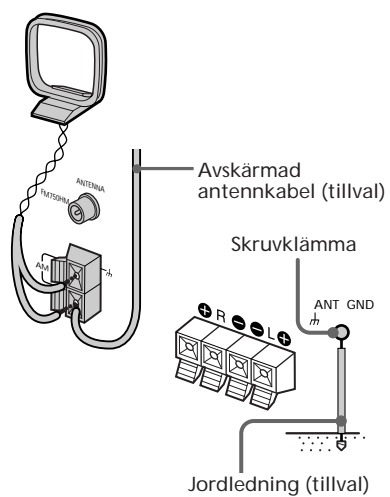


forts. **7**

Anslutning av extra utomhusantenn (forts.)

AM-utomhusantenn

Anslut en 6 till 15 meter lång, avskärmad kabel till antennintaget AM. Låt AM-ramantennen vara ansluten till minustereon.



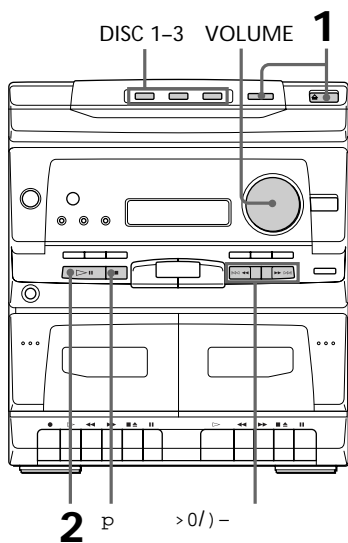
Viktigt!

Anslut utomhusantennen till jorduttaget y för att jorda antennen mot åsknedslag. Jorda den inte till ett gasrör. Det kan resultera i gasexplosion.

Grundläggande tillvägagångssätt

Uppspelning av CD-skivor

Upp till tre skivor kan spelas upp i följd.



1 Tryck på § och lägg önskad CD-skiva på en bricka.

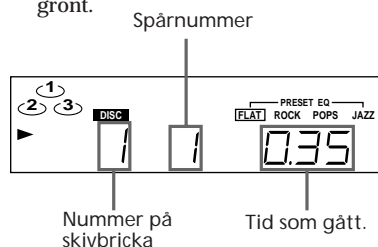
Med skivetiketten vänd uppåt. Lägg en CD-singel på den inre rondellen på brickan.



Tryck på DISC SKIP för att rotera fram den tredje brickan för iläggning av den tredje CD:n.

2 Tryck på ·P.

Skivfacket stängs. Den CD spelas upp som anges av den indikator som lyser i grönt.



Att Gör enligt följande

avbryta Tryck på p.

uppspelning:

koppla in Tryck på ·P. Tryck en gång pausen: till för fortsatt uppspelning.

välja önskat Tryck på) ± eller 0 . spår: (eller + eller = på fjärrkontrollen).

söka efter H åll) ± eller 0 önskad intryckt under pågående uppspelning. Släpp fri efter att önskad sekvens letats fram.

välja önskad Tryck på DISC 1 - 3 eller DISC CD-skiva: SKIP.

ta ur eller byta Tryck på §. skiva:

styra Vrid på VOLUME (eller tryck

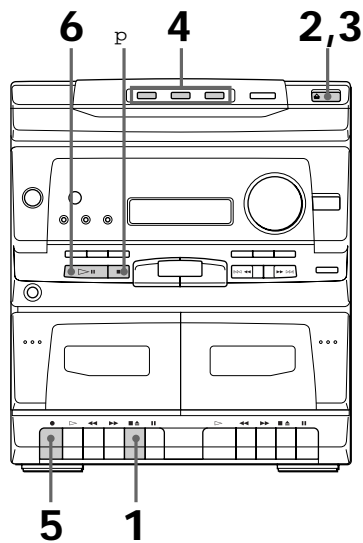
volymnivån: på VOL + eller - på fjärrkontrollen).

Tips

- Intryckning av ·P efter strömavslag slår automatiskt på strömmen. Uppspelning börjar, förutsatt att en/ fler CD-skivor ligger i skivfacket (entrycks ljudåtergivningsstart).
- Övergång till CD-spelaren under pågående ljudåtergivning från en annan ljudkälla: tryck på ·P (automatiskt val av ljudkälla).
- Efter val av en CD för uppspelning eller under pågående uppspelning av en CD, lyser indikatorn på den motsvarande väljaren DISC 1 - 3 i grönt.

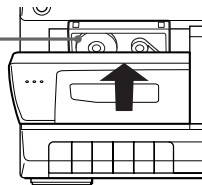
Inspelning av CD-musik

Använd kassetter TYPE 1 (med normalband).



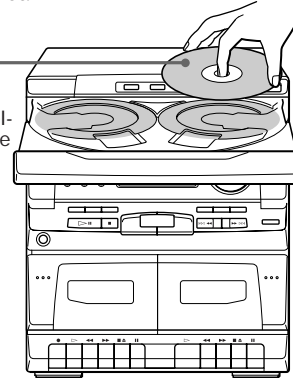
- 1 Tryck på p6 och sätt i ett tomt kassettband i däck A.

Med sidan på vilken inspelningen ska göras vänd utåt.



- 2 Tryck på § och lägg en CD i skivfacket.

Med skivetiketten vänd uppåt. Lägg en singel-CD på den inre rondellen i skivfacket.



- 3 Tryck på §. Skivfacket stängs.
- 4 Tryck på en av väljarna DISC 1-3 för att välja önskad CD-skiva.
- 5 Tryck på r på kassettdäck A. Inspelningen sätts igång.
- 6 Tryck på ·P. CD-skivan spelas upp.

Hur en pågående inspelning avbryts

Tryck på p6 på kassettdäck A och på p på CD-spelaren.

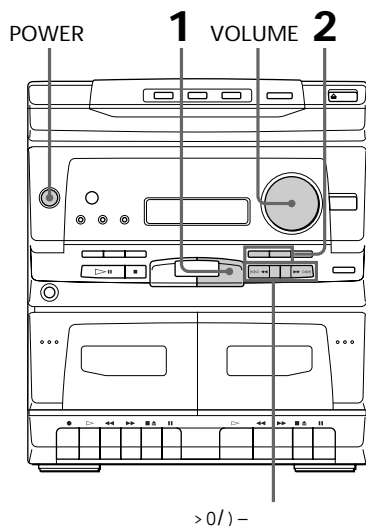
OBS!

Det är inte möjligt att lyssna till andra ljudkällor under pågående inspelning.

Radiomottagning

-- Snabbval

Lagra först de önskade stationerna i snabbvalsminnet (sid. 6).

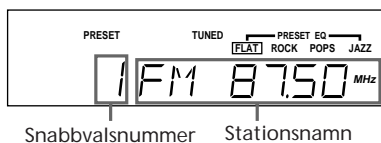


- 1 Tryck på TUNER/BAND, så att önskad våglängd visas i teckenfönstret.

Med vart tryck ändras våglängden enligt följande:

FM ~ AM

- 2 Tryck på PRESET + eller - för att välja önskat snabbval:



Att _____ Gör enligt följande:
slå av _____ Tryck på strömbrytaren POWER.
radion:
styra _____ Vrid på VOLUME (eller tryck på
volymnivån: VOL + eller - på fjärrkontrollen).

Inställning av stationer som inte lagrats i snabbvalsminnet

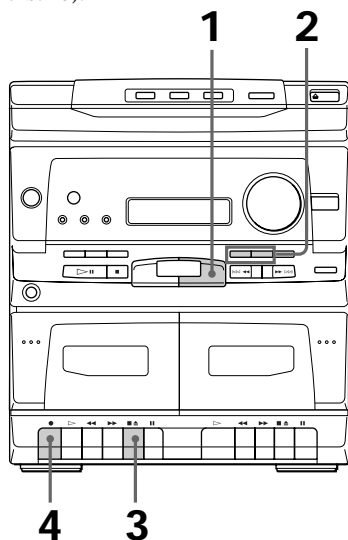
Tryck på)± eller 0 lämpligt antal gånger, för att ställa in önskad station.

Tips

- Intryckning av TUNER/BAND efter strömavslag slår på radion. Stationen, som senast ställdes in före strömavslag, ställs automatiskt in (entrycks ljudåtergivningsstart).
- Stereon kan kopplas om till radiomottagning under pågående ljudåtergivning från en annan ljudkälla genom att TUNER/BAND trycks in (automatiskt val av ljudkälla).
- Rikta de medföljande antennerna för att förbättra mottagningskvaliteten.

Inspelning av radioprogram

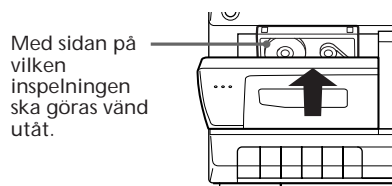
Önskat radioprogram på vald snabbvalsstation kan spelas in på ett kassetband. Använd kassetter TYPE 1 (med normalband).



1 Tryck på TUNER/BAND för att välja önskad våglängd.

2 Tryck på PRESET + eller - för att välja önskat snabbval.

3 Tryck på p6 och sätt i en tom kassett i däck A.



4 Tryck på r. Inspelningen sätts igång.

Hur en pågående inspelning avbryts

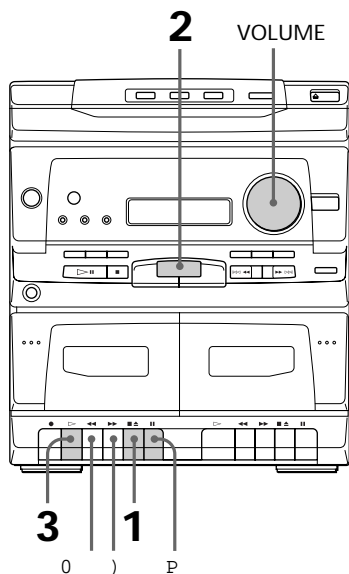
Tryck på p6 på kassettdäck A.

Tips

- Inspelning av stationer som inte lagrats i snabbvalsminnet: tryck lämpligt antal gånger på)± eller 0 för att ställa in önskad station.
- Rikta AM-ramantennen om det skulle uppstå störningar under pågående inspelning av ett AM-program.

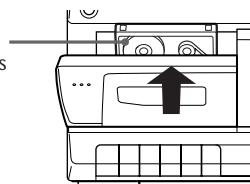
Avspelning av kassetband

Använd kassetter TYPE 1 (med normalband).



- 1 Tryck på p6 och sätt ett inspelat kassetband i däck A eller B.

Med den sida som ska spelas av vänd utåt.



- 2 Tryck på TAPE.
TAPE visas i teckenfönstret.
- 3 Tryck på .
Kassetbandet spelas av.

* Däcket stannar automatiskt när hela kassetbandet har spelats av.

Avspelning i följd av kassetter från det ena däck till det andra (reläspel)

Det är möjligt att lyssna i tur och ordning först på den ena sidan av ett kassetband i däck B och sedan den ena sidan av ett kassetband i däck A.

När avspelningen av kassetbandet i däck B slutar, börjar kassetbandet i däck A spelas av.

- 1 Tryck på p6 på däck B och sätt i en inspelad kasset i däck B.
- 2 Tryck på . på däck B. Kassetbandet i däck B spelas av.
- 3 Tryck på p6 på däck A och sätt i en inspelad kasset i däck A.
- 4 Tryck på P och . på däck A. Kassetbandet i däck A ställs i pausläge. Pausen kopplas ur och avspelning av kassetbandet i däck A börjar automatiskt när avspelningen av kassetbandet i däck B slutar.

Att	Gör enligt följande
avbryta avspelning:	Tryck på p6.
koppla in pausen:	Tryck på P. Tryck en gång till för fortsatt avspelning.
snabbspola framåt:	Tryck på p6 och sedan på .
snabbspola bakåt:	Tryck på 0.
ta ur kassetten:	Tryck på p6.
styra volymnivån:	Vrid på VOLUME (eller tryck på VOL + eller - på fjärrkontrollen).

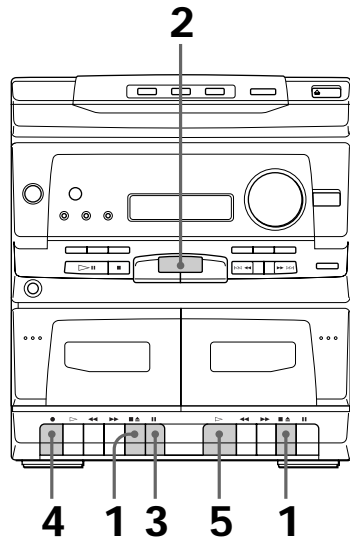
Tips

Vid avspelning av bägge däck samtidigt är det ljudet från däck B som hörs.

Inspelning från kassetband

— Bandkopiering

Använd kassetter TYPE 1 (med normalband).

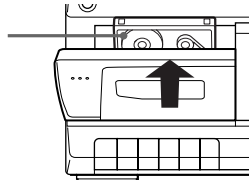


Hur en pågående inspelning avbryts

Tryck på p6 på både däck A och däck B.

- 1** Tryck på p6 och sätt ett tomt kassetband i däck A och ett inspelat kassetband i däck B.

Med den sida på vilken inspelning önskas vänd utåt.

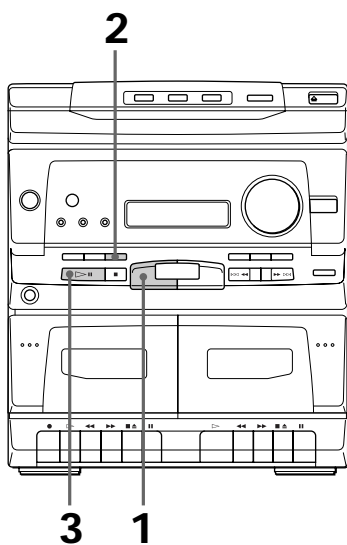


- 2** Tryck på TAPE.
TAPE visas i teckenfönstret.
- 3** Tryck på P på däck A.
- 4** Tryck på r på däck A.
Däck A står i beredskap för inspelningsstart.
- 5** Tryck på · på däck B.
Inspe­lingen börjar.

CD-spelare

Repetering (REPEAT)

Denna funktion gör det möjligt att repetera en eller alla ilagda CD-skivor vid normal och slumpmässig uppspelning samt vid uppspelning av ett musikval.



1 Tryck på CD och lägg en CD på skivbrickan.

2 Tryck på REPEAT.

3 Tryck på .P.

Repetering sätts igång. Följ de nedanstående anvisningarna för att ändra repeteringssättet:

Repetering av	Tryck
endast ett spår:	gång på gång på REPEAT under uppspelning av önskat spår, så att REPEAT 1 visas.
alla spår på CD:n som spelas upp:	gång på gång på REPEAT, så att REPEAT 1 DISC visas.
alla spår på alla ilagda CD:	gång på gång på REPEAT, så att REPEAT ALL DISC visas.

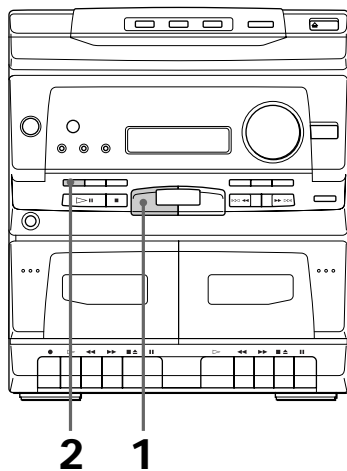
Hur repetering kopplas ur

Tryck lämpligt antal gånger på REPEAT, så att varken REPEAT, REPEAT 1 eller REPEAT ALL DISC visas i teckenfönstret.

Spårens uppspelning i slumpvis följd (SHUFFLE)

-- Sluppmässig uppspelning

Alla spår på en eller alla ilagda CD-skivor kan spelas upp i slumpvis följd.



- 1** Tryck på CD och lägg en/flera CD i skivfacket.
- 2** Tryck på SHUFFLE.
SHUFFLE visas och spåren spelas upp i slumpvis följd.

Hur detta uppspelningssätt kopplas ur

Tryck på SHUFFLE, så att SHUFFLE slocknar.

Tips

- CD-spelaren kan under pågående normal uppspelning kopplas om till sluppmässig uppspelning genom att välja visning av SHUFFLE i teckenfönstret.
- För att hoppa över ett spår, tryck på)±.

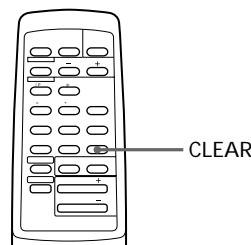
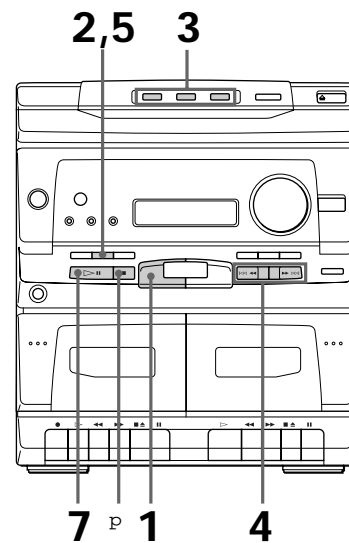
OBS!

Det går inte att välja en CD genom att trycka på DISC SKIP under pågående sluppmässig uppspelning.

Spårens lagring i ett musikval (PROGRAM)

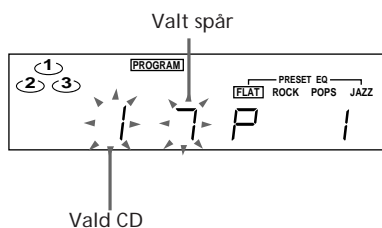
-- Musikval och dess uppspelning

Upp till 32 spår kan lagras från alla ilagda CD-skivor i ett musikval för spårens uppspelning i önskad följd.



- 1** Tryck på CD och sätt i en/flera CD.
- 2** Tryck på PROGRAM, så att PROGRAM visas.
- 3** Tryck på lämplig DISC 1 – 3 för att välja önskad CD-skiva.

- 4** Tryck på **)±** eller **0** för att välja önskat spår:



- 5** Tryck på **PROGRAM**.

Spåret lagras i musikvalet. Numret på det senaste i minnet lagrade spåret visas.

- 6** Följ igen anvisningarna från punkt 3 till 5 för att lagra de resterande spåren i musikvalet. Hoppa över punkt 3 när spårvalet sker från samma CD.

- 7** Tryck på **·P**.

Spåren spelas upp i den ordning de lagrades i musikvalet.

Att _____ Tryck på _____
programmera en paus: **· P** . _____
avbryta uppspelning: **p** . _____
koppla ur musikvalets **p** . _____
uppspelning:
radera musikvalet **CLEAR** på fjärrkontrollen
från slutet: _____ i stoppläge.
radera hela _____ **p** i mer än två sekunder.
musikvalet: _____

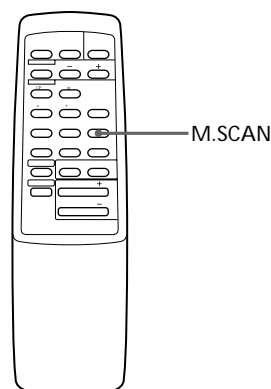
Tips

- Musikvalet hålls kvar i minnet efter att det spelats upp. Tryck på **·P** för att igen spela upp samma musikval.
- **FULL** visas vid lagring av fler än 32 spårnummer.

Uppspelning av de första sekunderna i varje spår

— Musiksökning

Början av alla spår på en eller alla ilagda CD-skivor spelas upp i 10 sekunder.



Uppspelning av de första sekunderna i varje spår

Tryck på **M.SCAN** på fjärrkontrollen. Spårnumret blinkar under sökningen.

Hur musiksökningen kopplas ur

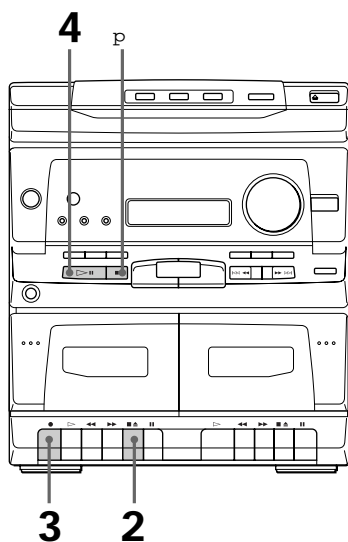
Tryck igen på **M.SCAN** på fjärrkontrollen.

Kassettdäcket

Inspelning av CD-musik genom att ange uppspelningsföljden

-- Inspelning av musikval

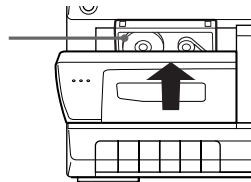
Det är möjligt att spela in spår från alla CD-skivor i önskad ordning. Vid programmering, var noga med att speltiden för varje sida inte överstiger längden av en kassettsida.



1 Följ anvisningarna från punkt 1 till 6 i avsnittet Spårens lagring i ett musikval (PROGRAM) (sid. 16).

2 Tryck på p6 och sätt i ett tomt kassettband i däck A.

Med sidan på vilken inspelning önskas vänd utåt.



3 Tryck på r.
Inspelning sätts igång.

4 Tryck på .P.
CD-uppspelning börjar.

Hur inspelning kopplas ur

Tryck på p6 på däck A och på p på CD-spelaren.

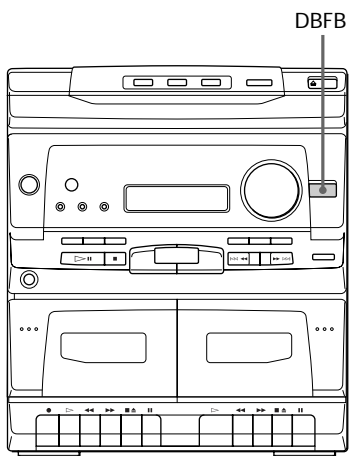
Radering av musikvalet

Tryck på PROGRAM så att PROGRAM slocknar.

Styrning av ljudkvalitet

Styrning av ljudkvalitet

På denna minireo är det möjligt att återge ljudet med basförstärkning.

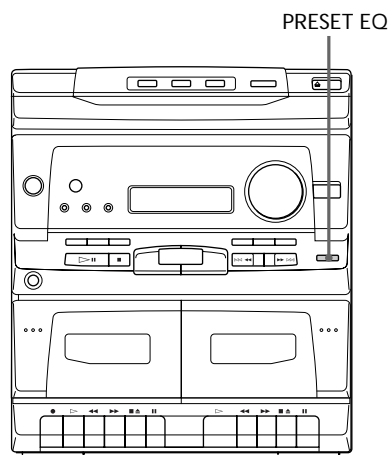


Basförstärkning

Tryck på DBFB (dynamisk basåterkoppling). Den inbyggda indikatorn tänds. Tryck en gång till för att koppla ur basförstärkningen.

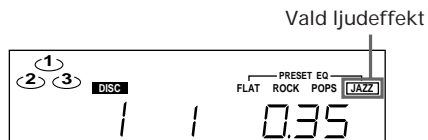
Val av förvalda ljudfält på meny

Valet kan göras mellan 4 förvalda ljudfält enligt den typ av musik som skall återges.



Val av ljudfält

Tryck på PRESET EQ lämpligt antal gånger för att välja önskad ljudeffekt.



Hur ljudåtergivning med förstärkt klang kopplas ur

Tryck på PRESET EQ och välj FLAT.

Tips

Det är inte möjligt att spela in musik med förstärkt klang på ett kassetband.

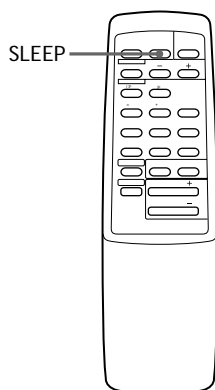
Övrigt

Att somna till musik

— Tidsstyrt strömavslag

Strömmen kan slås av efter ett förvalt antal minuter, så att du kan ligga och lyssna på musik tills du somnar. Antalet minuter ställs in med tio minuters steg.

Kontrollera att tiden är korrekt inställd (sid. 5).



Tryck på SLEEP på fjärrkontrollen.

SLEEP visas i teckenfönstret.

Med vart tryck ändras antalet minuter enligt följande:

SLEEP 90 n 80 n 70 n... n 10
Z (funktionen urkopplad)

Kontroll av återstående antal minuter till strömavslag

Tryck en gång på SLEEP.

Ändring av antalet minuter

Tryck på SLEEP för att välja önskat antal minuter.

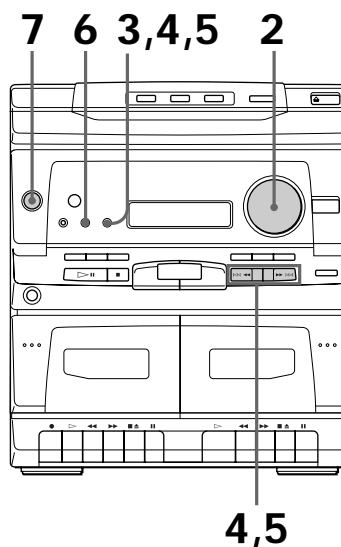
Hur det tidsstyrda strömavslaget kopplas ur

Tryck lämpligt antal gånger på SLEEP, så att SLEEP inte längre visas.

Väckning till musik

— Väckning

Du kan låta musiken väcka dig vid ett förvalt klockslag. Kontrollera att tiden är korrekt inställd (sid. 5).



1 Gör musikkällan klar för musikåtergivning:

- CD-spelare: sätt i önskad CD.
- Radio: ställ in önskad station (sid. 11).

2 Vrid på VOLUME för att styra volymnivån.

3 Tryck på TIMER SET.

4 Ställ in påslagstiden.

Tryck på)± eller 0 för att ställa in timtalet. Tryck på TIMER SET. Minuterna börjar blinka:



Tryck på)± eller 0 för att ställa in minuterna. Tryck på TIMER SET. Timsiffrorna blinkar igen.

5 Ställ in tiden för strömavslag.

Tryck på)± eller 0 för att ställa in timtalet. Tryck på TIMER SET.

Minuterna börjar blinka:



Tryck på)± eller 0 för att ställa in minuterna. Tryck på TIMER SET.

Först visas påslagstiden följt av tiden för strömavslag. Sedan visas musikkällan och volymen. Till sist återkommer den ursprungliga indikeringen.

6 Tryck på TIMER MODE.

TIMER visas.

7 Tryck på strömbrytaren POWER för att slå av strömmen.

Kontroll av inställningen

Tryck på TIMER SET. Påslags- och avslagstiderna visas. Ändring av inställning: börja om fr. o. m. punkt 1.

Hur väckning till musik kopplas ur

Tryck på TIMER MODE. TIMER visas inte längre.

OBS!

Använd inga reglage på stereon under de 20 sekunderna från strömpåslag till start av ljudåtergivning.

Tekniska Detaljer

Att observera

Angående nätspänning

Kontrollera, innan ministereon tas i bruk, att märkspänningen stämmer överens med lokal nätspänning.

Angående säkerhet

- Näströmtillförseln kopplas inte ur så länge stickkontakten sitter i ett nätuttag, inte ens när strömmen slås av.
- Koppla ur nätkabeln från nätuttaget när ministereon inte skall användas under en längre tid. Dra i kontakten, inte i kabeln, för att koppla ur nätkabeln.
- Koppla ur nätkabeln från nätuttaget om du skulle råka tappa någonting eller spilla vätska i stereon. Låt en fackkunnig reparatör besiktiga stereon innan den tas i bruk igen.
- Nätkabelbyte får endast utföras av en auktoriserad Sony-verkstad.

Angående placering

- Placera stereon på ett ställe med god ventilation för att undvika överhettning.
- Stereon måste stå plant.
- Placera inte stereon där den utsätts för:
 - kyla eller värme,
 - damm eller smuts,
 - fukt,
 - vibrationer,
 - solsken.

Angående hantering

- När stereon vid kall väderlek förs in i ett varmt rum, eller placeras i ett fuktigt rum, kan det bildas kondensvätska på linserna i CD-spelaren. I detta fall uppstår det fel. Ta ur CD-skivan och låt stereon vila med strömmen påslagen i ca. en timme tills fukten avdunstat.
- Ta ur ilagd CD före stereons flyttning.

Rådfråga Sony-butiken där stereon köptes när du råkar ut för svårigheter, eller vill ställa frågor som inte besvaras i denna bruksanvisning.

Angående högtalarna

Placera inte högtalarna nära en tv. Ställ inte heller föremål med påsatta magneter, som t. ex. stereomöbel, tv-möbel, leksaker o.s.v., nära tv:n. Det kan ge upphov till magnetiska bildstörningar genom samverkan med högtalarna.

Att observera angående CD-skivor

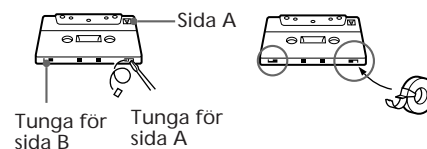
- Före uppspelningsstart: rengör skivan med en rengöringsduk. Torka skivan inifrån och utåt.
- Använd inte lösningar som bensin, lösningsmedel eller rengöringsvätskor och antistatisk spray som är avsedda för LP-skivor av vinyl.
- Utsätt inte CD-skivorna för solsken eller värme. Lämna inte heller skivorna i en last bil som står parkerad i solen.

Rengöring av ministereon

Torka ministereon med en mjuk trasa som fuktats i mild diskmedelslösning.

Hur inspelat material på ett kassetband sparas permanent

För att skydda materialet på ett kassetband från att av misstag spelas över, bryt av den lilla tungan på kassetten A-sida eller B-sida enligt nedanstående illustration. För att vid senare tillfälle återigen använda kassetten för inspelning, täck över hålet efter den avbrutna tungan med tejp.



Före isättning av en kassett i kassettdäcket

Strama försiktigt åt kassetbandet om det är slakt. Det kan annars hända att bandet trasslar in sig i kassettdäckets mekanism och skadas.

Vid bruk av en kassett med en speltid som överstiger 90 minuter

Kassetbandet är mycket elastiskt. Växla inte mellan funktioner såsom avspeling, stopp och snabbspolning ofta med kort mellanrum. Bandet kan trassla in sig i kassettdäckets mekanism.

Rengöring av bandhuvudena

Rengör bandhuvudena efter var tionde timmes bruk. Smutsiga bandhuvuden ger upphov till följande problem:

- ljudet förvrängs
- ljudets volymnivå sjunker
- kassetbandet faller ur kassetten
- radering blir ofullständig
- inspelning misslyckas

Var noga med att rengöra bandhuvudena före påbörjandet av en viktig inspelning eller efter att ha spelat av en gammal kassett. Använd en rengöringskassett av torr eller våt typ (tillval). Vi hänvisar till rengöringskassetten bruksanvisning angående detaljer.

Avmagnetisering av bandhuvudena

Avmagnetisera bandhuvudena och de metalldelar som kommer i kontakt med kassetbandet efter var tjugonde eller trettionde timmes bruk. Använd en avmagnetiseringskassett (tillval). Vi hänvisar till avmagnetiseringskassetten bruksanvisning angående detaljer.

Felsökning

Gör felsökningen enligt nedanstående om det skulle uppstå något fel.

Kontrollera först att nätkabeln och högtalarna anslutits ordentligt på korrekt sätt.

Rådfråga Sony-butiken, där stereon köptes, när felet inte går att reparera.

Allmänt

Ljudet återges inte. _____

- Vrid VOLUME medurs för att höja volymnivån.
- Ett par hörlurar har anslutits till stereon.

Märkbart brum eller märkbara störningar _____

- En tv eller video står för nära stereon. Flytta stereon på längre avstånd från störningskällan.

Timerstyrd manövrering misslyckas. _____

- Ställ in korrekt tid.

Fjärrstyrning misslyckas. _____

- Det finns ett hinder mellan fjärrkontrollen och stereon.
- Fjärrkontrollen riktas inte mot fjärrstyrningsgivaren på stereon.
- Batterierna har laddats ur. Byt batterierna.

Vid ojämnheter i färgen på en tv:s bildskärm _____

- Placera högtalarna på längre avstånd från tv:n.

I högtalare

Ljudet återges via en kanal, eller så är nivån mellan vänster och höger kanal obalanserad. _____

- Kontrollera högtalaranslutningarna och högtalarnas placering.

forts.

Felsökning (forts.)

På CD-spelare

Skivfacket stängs inte.

- Felaktigt isatt CD-skiva

Uppspelning misslyckas.

- Smutsig CD-skiva
- CD-skivan har satts i med etiketten vänd nedåt.
- Fuktbildning. Ta ur CD:n och låt stereon vila med strömmen påslagen i ca. en timme tills fukten avdunstat.

Uppspelning sätts inte igång från första spåret.

- CD-spelaren har kopplats om till uppspelning av musikval eller slumpmässig uppspelning. Tryck på SHUFFLE eller PROGRAM så att SHUFFLE eller PROGRAM slocknar.

På kassettdäck

Inspelning misslyckas

- Ingen kassett i kassettfacket.
- Den lilla tungan på kassetten har brutits av (se avsnittet Hur inspelat material på ett kassetband sparas permanent, på sidan 22).
- Kassetbandet har rullats upp till sitt slut.

Inspelning och avspelning misslyckas eller volymnivån har sänkts.

- Bandhuvudena är smutsiga. Rengör dem (se avsnittet Rengöring av bandhuvudena, på sidan 23)
- Inspelnings/avspelningshuvudena är magnetiserade. Avmagnetisera dem. (se avsnittet Avmagnetisering av bandhuvudena, på sidan 23).

Radering misslyckas.

- Inspelnings/avspelningshuvudena är magnetiserade. Avmagnetisera dem. (se avsnittet Avmagnetisering av bandhuvudena, på sidan 23).

Det förekommer överdriven svajning eller fladder, eller ljudet försvinner.

- Drivrullarna eller tryckrullarna är smutsiga. Rengör dem (se avsnittet Rengöring av bandhuvudena, på sidan 23).

Bruset ökar eller de höga frekvenserna raderas.

- Inspelnings/avspelningshuvudena är magnetiserade. Avmagnetisera dem (se avsnittet Avmagnetisering av bandhuvudena, på sidan 23).

På radiomottagare

Märkbart brum eller märkbara störningar (TUNED eller STEREO blinkar i teckenfönstret).

- Rikta antennen.
- Station med för låg signalstyrka. Anslut en utomhusantenn.

Om det uppstår fel av annan orsak än som nämnts ovan

Stereos ljudåtergivning koordineras med hjälp av inbyggda mikrodatorer. Det kan därför hända att stereon inte fungerar korrekt om strömkällan är instabil. Slå i sådant fall av strömmen och slå sedan på den igen.

Kontakta närmaste Sony-representant om stereon fortfarande inte fungerar normalt.

Tekniska data

Förstärkare

Uteffekt enligt DIN	20 watt + 20 watt (in i 8 ohm, vid 1 kHz, DIN)
Kontinuerlig, vägd märkeffekt RMS	28 + 28 watt (in i 8 ohm, vid 1 kHz, med 10% övertonsdist.)
Musikeffekt	50 + 50 watt
Utgångar	Hörlursuttag PHONES (stereo hörtelefonjack): kan anslutas till hörlurar med 8 ohms eller högre impedans. SPEAKER: kan anslutas till högtalare med 8 - 16 ohms impedans.

CD-spelare

Ljudmediatyp	Digitalt ljudmedium för uppspelning av CD-skivor
Laserdiod	Halvledarlaser $\lambda = 780 - 790 \text{ nm}$ Strålningstid: utan avbrott
Laseruteffekt	Max. $400 \mu\text{W}^*$ *Denna uteffekt mätes på 200 mm avstånd från linsytan på det optiska pickupblocket med 7 mm apertur.
Frekvensomfång	40 Hz - 16 kHz ($\pm 0,5 \text{ dB}$)

Kassettbandspelare

Inspelningssystem	4-spårs, 2-kanals stereo
Frekvensomfång	60 - 13.000Hz ($\pm 3 \text{ dB}$) vid bruk av Sonys kassett TYPE 1
Svaj	0,1% vägt effektivvärde $\pm 0,3\%$ (DIN)

Radiomottagare

FM-stereo, FM/AM-superheterodyn-mottagare

FM-radiodel

Mottagningsområde	87,5 - 108,0 MHz
Antenn	FM-trådantenn
Antenningång	75 ohm, obalanserad
Mellanfrekvens	10,7 MHz

AM-radiodel

Mottagningsområde	531 - 1.602 kHz (med 9 kHz steg)
Antenn	AM-ramantenn
Mellanfrekvens	450 KHz

Högtalare

SS-G10	
Högtalartyp	2-vägs, basreflex
Högtalarelement	
Baselement:	17 cm i diam., koniskt
Diskantelement:	5 cm i diam., koniskt
Nominell impedans:	8 ohm
Dimensioner:	Ca. 220 x 320 x 197 mm (b/h/d) inkl. utskjutande delar och reglage
Vikt:	ca. 2,6 kg per högtalare

forts. 25

Tekniska data (forts.)

Allmänt

Nätanslutning	220 – 230 V nätspänning, valbart, 50/60 Hz
Strömförbrukning	120 watt
Dimensioner:	ca. 280 x 320 x 340 mm (b/h/d) inkl. utskjutande delar och reglage
Vikt	ca. 6,1 kg
Medföljande tillbehör	AM-ramantenn (1) Fjärrkontroll RM-SG20 (1) FM-trädantenn (1)

Rätt till ändringar förbehålles.

Alfabetiskt register

Anslutning av, vi hänvisar till anslutningarna nedan.

Anslutningarna
antennor (medföljande) 5
denna stereo 4
nätanslutning 5
utomhusantennor 8

Antennor 5, 8
Automatiskt val av ljudkälla 9, 11

Batterier (isättning) 5

CD-spelare 9, 15

DBFB (basförstärkning) 19

Entrycks
ljudåtergivningsstart 9, 11

Felsökning 23

Högtalare 4

Inspelning av
CD-musik 10
radioprogram 12

Lagring av stationer i snabbvalsminne 6
Ljudkvalitet (styrning) 19

Meny (förvalda ljudfält) 19
Musiksökning 17
Musikval (PROGRAM) (uppspelning) 16, 18

Radio 6, 11, 12
Radiomottagning
lagring i minnet och snabbval 6
stationsinställning 11
Repetering 15

SHUFFLE 16
Skydd mot radering 22
Snabbval (radiomottagning) 11
Styrning av
högtalarvolym 9
ljudkvalitet 19

Teckenfönster 5, 6
Tidsinställning 5
Tidsstyrt strömavslag 20
Timerstyrd manövrering
att somna till musik 20
väckning till musik 20
Tunga på kassettband (skydd mot radering) 22

Uppspelning av/
ljudåtergivning
de första sekunderna i varje spår 17
CD-skivor 9
repetering (REPEAT) 15
snabbval (radiomottagning) 11
spår i slumpvis följd (SHUFFLE) 16
spår i önskad följd (musikval) 16

Väckning till musik 20

Attenzione

Per evitare incendi o cortocircuiti, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.

Non installare l'apparecchio in spazi ristretti, come librerie o scaffali a muro.

Il componente laser di questo prodotto è in grado di emettere radiazioni eccedenti il limite della Classe 1.



Questo apparecchio è classificato come prodotto laser di 1ª CLASSE.

L'etichetta di prodotto laser di 1ª CLASSE è collocata all'esterno sul retro.

Questa etichetta di avvertenza si trova all'interno dell'apparecchio.

CAUTION	: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ADVARSEL	: USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING NÅR SIKKERHEDSOPRYDNERE ER I USE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!	: AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHIETTAESSA OLET ALTIVAIN LASERSTRÄTTEYLLE.
VARNING	: LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD.
ADVARSEL	: USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNET UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

PER I CLIENTI IN ITALIA

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'Art. 2 Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n. 548.

Le prescrizioni alle frequenze sono quelle indicate nel paragrafo 3 dell'allegato A al D.M. 25.06.1985 e nel paragrafo 3 dell'allegato 1 al D.M. 27.08.1987 e precisamente:

BANDE DI FREQUENZA

1. Bande di frequenza: FM: 87,5 MHz – 108 MHz
OM: 531 kHz – 1602 kHz
2. Frequenza intermedia: FM: 10,7 MHz
AM: 450 kHz
3. Oscillatore locale: Frequenza oscillatore locale superiore a quella del segnale

Sony Deutschland GmbH
Product Compliance
Europe

Indice

Preparativi

Punto 1: Collegamento del sistema	4
Punto 2: Regolazione dell'orario	5
Punto 3: Preselezione delle stazioni	6
Collegamento di antenne esterne opzionali	7
Ascolto di compact disc	9
Registrazione da compact disc	10
Ascolto della radio	11
Registrazione dalla radio	12
Ascolto di nastri	13
Registrazione da nastri	14

Il lettore CD

Riproduzione ripetuta di brani CD ...	15
Riproduzione casuale di brani CD ...	16
Programmazione di brani CD	16
Riproduzione del solo inizio dei brani	17

La piastra a cassette

Registrazione da compact disc specificando l'ordine dei brani	18
-----------------------------------------------------------------------	----

Regolazione del suono

Regolazione del suono	19
Selezione del menu equalizzatore preselezionato	19

Altre funzioni

Per addormentarsi con la musica	20
Per svegliarsi con la musica	20

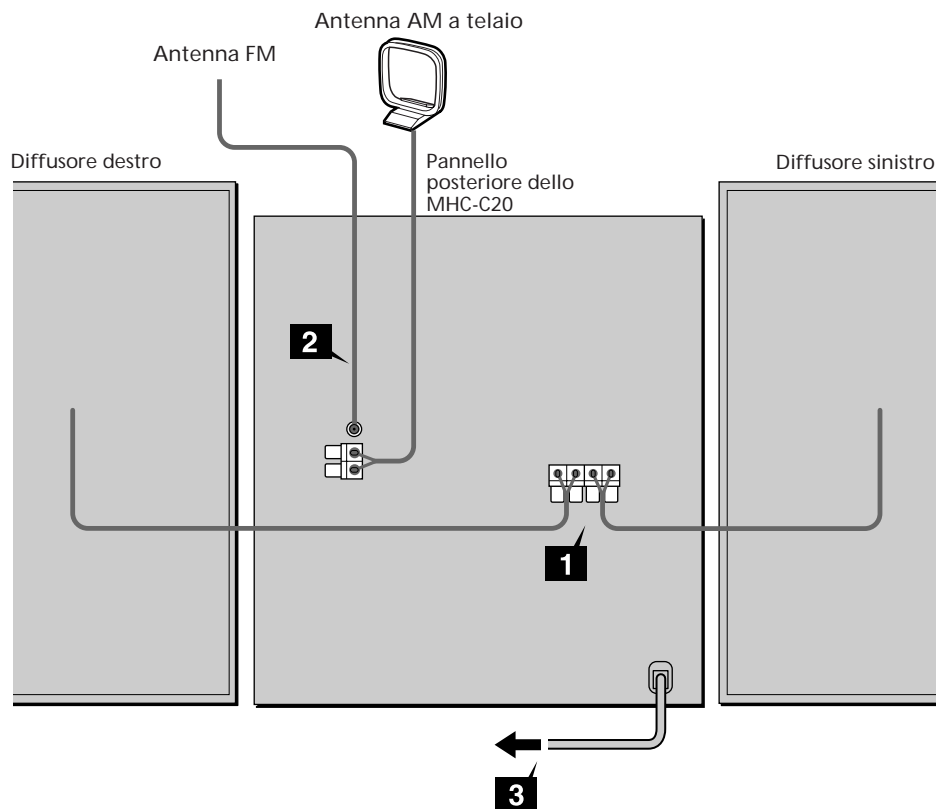
Altre informazioni

Precauzioni	22
Soluzione di problemi	23
Caratteristiche tecniche	25
Indice analitico	27

Preparativi

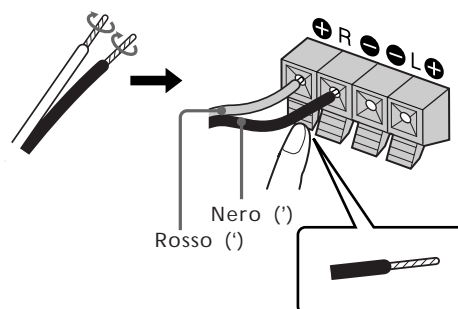
Punto 1: Collegamento del sistema

Eeguire i seguenti punti da 1 a 3 per collegare il sistema usando i cavi e gli accessori in dotazione. Per completare l'installazione, eseguire anche i punti 2 e 3.

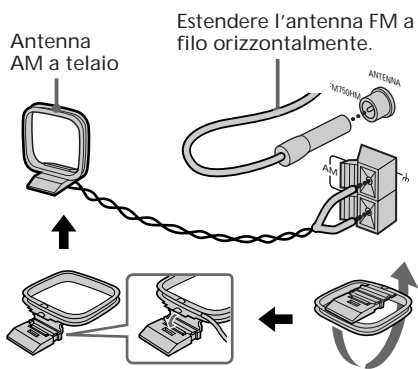


1 Collegare i diffusori.

Collegare i cavi diffusori alle prese SPEAKER dello stesso colore. Tenere i cavi diffusori lontani dalle antenne per evitare disturbi.

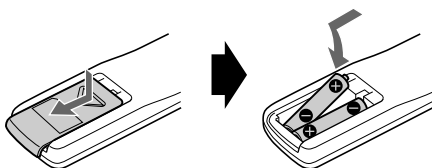


- 2 Collegare le antenne FM/AM.**
Montare l'antenna AM a telaio prima di collegarla.



- 3 Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente.**

Inserire due pile tipo R03 (formato AAA) nel telecomando



Informazione

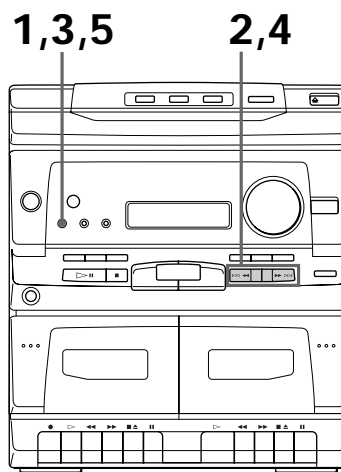
Le pile durano per circa sei mesi di uso normale. Quando il telecomando non controlla più il sistema, sostituire entrambe le pile con altre nuove.

Nota

Se non si usa il telecomando per un lungo periodo di tempo, estrarre le pile per evitare possibili danni dovuti a perdite di fluido delle pile.

Punto 2: Regolazione dell'orario

È necessario regolare prima l'orario per poter usare la funzione timer.



- 1 Premere CLOCK SET per alcuni secondi a sistema spento.**
Appare "--:--".

- 2 Premere)± o 0 per regolare le ore.**
L'orario impiega il formato 24 ore.



- 3 Premere CLOCK SET.**
L'indicazione dei minuti lampeggia.



- 4 Premere)± o 0 per regolare i minuti.**

continua **5**

Regolazione dell'orario (continuazione)

- 5** Premere **CLOCK SET**.
L'orologio inizia a funzionare.

Per far illuminare il display

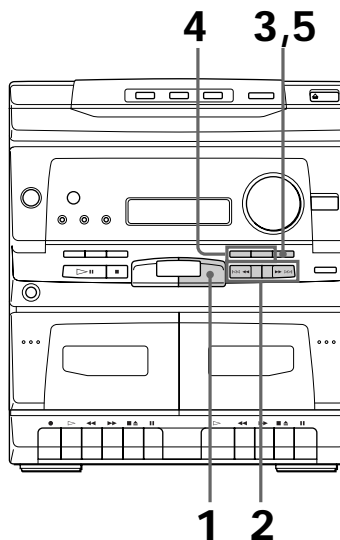
Premere **TIMER SET** a sistema spento. Il display si illumina per 5 secondi.

Per controllare l'orario quando il sistema è acceso

Premere **CLOCK SET**. L'orario viene visualizzato per alcuni secondi.

Punto 3: Preselezione delle stazioni

È possibile preselezionare un massimo di 30 stazioni.



- 1** Premere ripetutamente **TUNER/BAND** fino a che la banda desiderata appare sul display.

A ciascuna pressione del tasto la banda cambia come segue:

FM⁻ AM

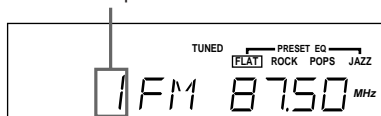
- 2** Premere **± o 0** per un secondo.

L'indicazione della frequenza cambia e la ricerca si ferma quando il sistema sintonizza una stazione. "TUNED" e "STEREO" (per programmi stereo) appaiono sul display.

- 3** Premere **MEMORY**.
"MEMORY" si illumina.

- 4** Premere **PRESET + o -** e selezionare il numero di preselezione desiderato.

Numero di preselezione



- 5** Premere **MEMORY**.
La stazione viene memorizzata.

- 6** Ripetere i punti da 1 a 5 per memorizzare altre stazioni.

Per sintonizzare una stazione dal segnale debole

Premere ripetutamente \pm o 0 per sintonizzare la stazione.

Per cambiare il numero di preselezione

Ricominciare dal punto 1.

Informazione

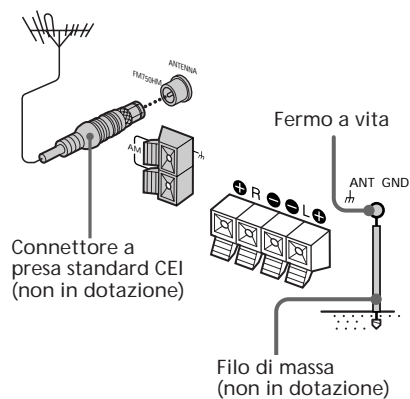
Le stazioni preselezionate sono conservate per una settimana anche se si scollega il cavo di alimentazione o si verifica un'interruzione di corrente.

Collegamento di antenne esterne opzionali

Collegare l'antenna esterna per migliorare la ricezione.

Antenna FM

Collegare l'antenna FM esterna opzionale. È anche possibile usare al suo posto l'antenna TV.

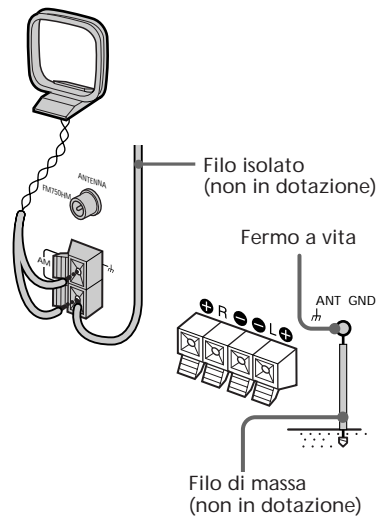


continua **7**

Collegamento di antenne esterne opzionali (continuazione)

Antenna AM

Collegare un filo isolato di 6-15 metri al terminale antenna AM. Lasciare collegata l'antenna AM a telaio in dotazione.



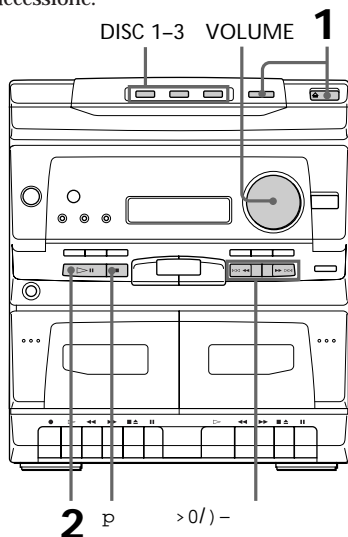
Importante

Collegare a massa l'antenna esterna dal terminale y come protezione contro i fulmini usando il fermo a vite. Per evitare esplosioni del gas non collegare il filo di massa a tubi del gas.

Operazioni basilari

Ascolto di compact disc

È possibile riprodurre fino a tre compact disc in successione.



1 Premere P e inserire un compact disc nel comparto.

Con la facciata dell'etichetta rivolta verso l'alto. Quando si riproduce un disco da 8 cm, collocarlo nel cerchio interno del piatto.

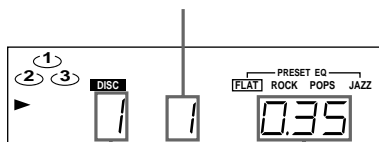


Per inserire il terzo disco, premere DISC SKIP per far ruotare i piatti.

2 Premere P .

Il comparto disco si chiude e la riproduzione inizia dal disco sul piatto il cui tasto è illuminato in verde.

Numero di brano



Numero di piatto Tempo di riproduzione disco

Per Procedere come segue

Interrompere la riproduzione Premere P .

Fare una pausa Premere P . Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.

Selezionare un brano Premere \pm o 0 (o + o = sul telecomando).

Trovare un punto in un brano Tenere premuto \pm o 0 durante la riproduzione e rilasciarlo al punto desiderato.

Selezionare un disco Premere DISC 1 - 3 o DISC SKIP.

Estrarre o cambiare un disco Premere P .

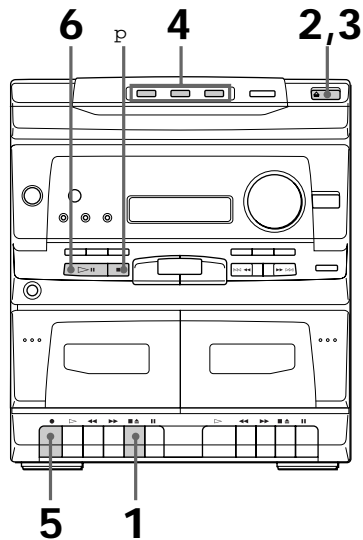
Regolare il volume Girare VOLUME (o premere VOL + o - sul telecomando).

Informazioni

- La pressione del tasto P quando il sistema è spento accende automaticamente il sistema e avvia la riproduzione di compact disc se ci sono dischi nel comparto (riproduzione a tasto singolo).
- È possibile passare da un'altra fonte al lettore CD ed iniziare a riprodurre compact disc semplicemente premendo P (selezione automatica della fonte).
- Se è selezionato un piatto disco o se il disco inserito in quel piatto è in fase di riproduzione, il tasto DISC 1 - 3 corrispondente è illuminato in verde.

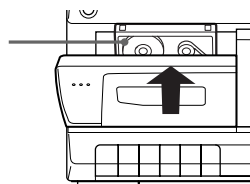
Registrazione da compact disc

Usare nastri TIPO I (normali).



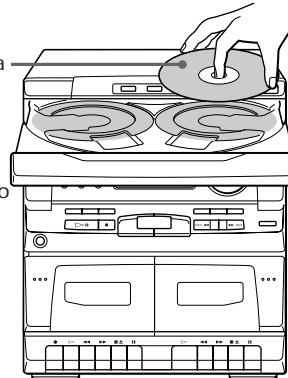
- 1** Premere p6 e inserire un nastro vuoto nella piastra A.

Con la facciata da registrare rivolta verso l'esterno



- 2** Premere § e inserire un disco nel comparto dischi.

Con l'etichetta rivolta verso l'alto. Per riprodurre un disco da 8 cm, collocarlo nel cerchio interno del piatto.



- 3** Premere §. Il comparto disco si chiude.
- 4** Premere uno dei tasti DISC 1-3 per selezionare il disco.
- 5** Premere r sulla piastra A. La registrazione inizia.
- 6** Premere -P. La riproduzione del disco inizia.

Per interrompere la registrazione

Premere p6 sulla piastra A e p sul lettore CD.

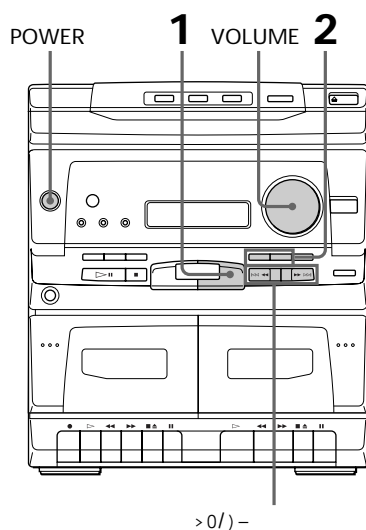
Nota

Non è possibile ascoltare un'altra fonte durante la registrazione.

Ascolto della radio

-- Sintonia preselezionata

Prima preselezionare le stazioni nella memoria del sintonizzatore (vedere pagina 6).

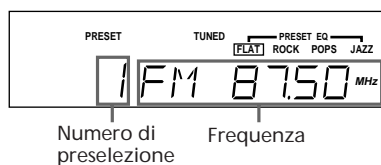


- 1** Premere ripetutamente TUNER/BAND fino a che appare la banda desiderata.

A ciascuna pressione del tasto la banda cambia come segue:

FM ~ AM

- 2** Premere PRESET + o - per sintonizzare la stazione preselezionata desiderata.



Numero di preselezione

Frequenza

Per _____ Procedere come segue _____

Spegnere la radio _____ Premere POWER. _____

Regolare il volume _____ Girare VOLUME (o premere VOL + o - sul telecomando) _____

Per ascoltare stazioni non preselezionate

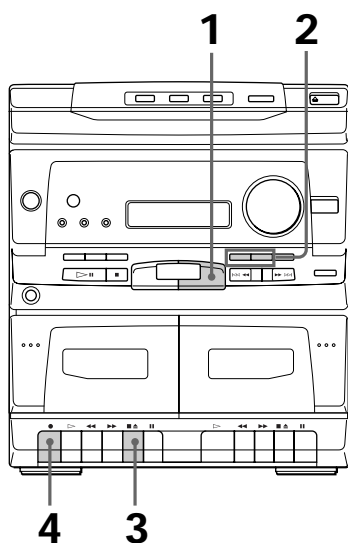
Premere ripetutamente) ± o 0 per sintonizzare la stazione desiderata.

Informazioni

- La pressione di TUNER/BAND quando il sistema è spento accende automaticamente il sistema e sintonizza l'ultima stazione ricevuta (riproduzione a tasto singolo).
- È possibile passare da un'altra fonte al sintonizzatore semplicemente premendo TUNER/BAND (selezione automatica della fonte).
- Per migliorare la ricezione delle trasmissioni, riorientare le antenne in dotazione.

Registrazione dalla radio

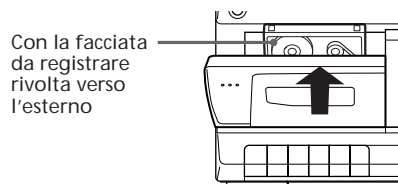
È possibile registrare programmi radio su nastro richiamando una stazione preselezionata. Usare nastri TIPO I (normali).



1 Premere TUNER/BAND per selezionare la banda desiderata.

2 Premere PRESET + o - per sintonizzare la stazione preselezionata.

3 Premere p6 e inserire un nastro vuoto nella piastra A.



4 Premere r. La registrazione inizia.

Per interrompere la registrazione

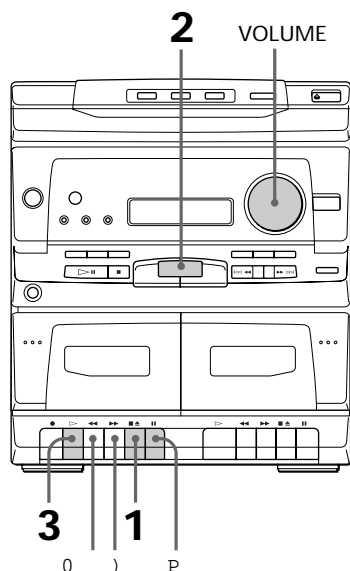
Premere p6 sulla piastra A.

Informazioni

- Per registrare una stazione non preselezionata, premere ripetutamente \pm o 0 per sintonizzare la stazione desiderata.
- Se sono udibili disturbi durante la registrazione di programmi AM, spostare l'antenna AM per ridurre i disturbi.

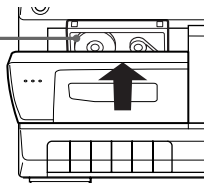
Ascolto di nastri

Usare nastri TIPO I (normali).



- 1** Premere p6 e inserire un nastro registrato nella piastra A o B.

Con la facciata da riprodurre rivolta verso l'esterno



- 2** Premere TAPE.
"TAPE" appare sul display.

- 3** Premere .
La riproduzione del nastro inizia*.

* La piastra si ferma automaticamente quando finisce la riproduzione del nastro.

Per riprodurre con entrambe le piastre in successione (riproduzione a catena)

È possibile ascoltare una facciata dei nastri nelle piastre A e B in successione.

Quando finisce la riproduzione del nastro nella piastra B, inizia la riproduzione del nastro nella piastra A.

- 1 Premere p6 sulla piastra B e inserire un nastro registrato nella piastra B.
- 2 Premere . sulla piastra B. Inizia la riproduzione del nastro nella piastra B.
- 3 Premere p6 sulla piastra A e inserire un nastro registrato nella piastra A.
- 4 Premere P e . sulla piastra A. Il nastro nella piastra A rimane in modo di pausa e inizia automaticamente la riproduzione quando finisce la riproduzione sulla piastra B.

Per	Fare questo
Interrompere la riproduzione	Premere p6.
Fare una pausa	Premere P. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
Avanzare rapidamente	Premere p6 e quindi premere) .
Riavvolgere	Premere 0.
Estrarre la cassetta	Premere p6.
Regolare il volume	Girare VOLUME (o premere VOL + o - sul telecomando).

Informazione

Se si riproduce con entrambe le piastre contemporaneamente, è udibile solo il suono della piastra B.

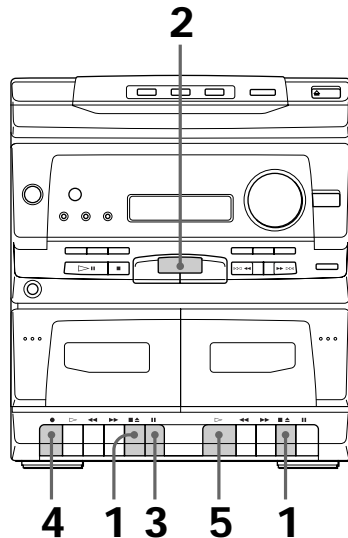
Registrazione da nastri

— Duplicazione

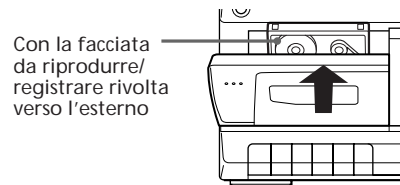
Usare nastri TIPO I (normali).

Per interrompere la registrazione

Premere p6 sulla piastra A e B.



- 1** Premere p6 e inserire un nastro vuoto nella piastra A e un nastro registrato nella piastra B.



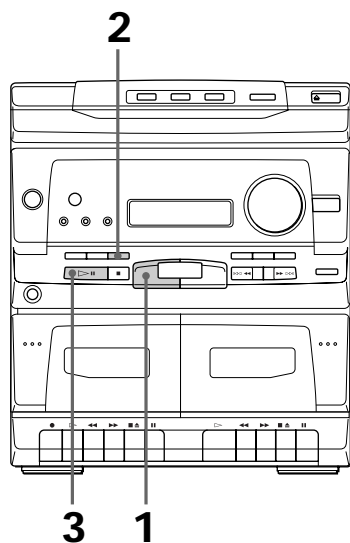
- 2** Premere TAPE.
"TAPE" appare sul display.
- 3** Premere P sulla piastra A.
- 4** Premere r sulla piastra A.
La piastra A rimane in attesa per la registrazione.
- 5** Premere · sulla piastra B.
La duplicazione del nastro inizia.

Il lettore CD

Riproduzione ripetuta di brani CD

-- Riproduzione a ripetizione

Questa funzione permette di ripetere un disco o tutti i dischi nei modi di riproduzione normale, casuale o programmata.



1 Premere CD e inserire un disco nel comparto.

2 Premere REPEAT.

3 Premere .P.

La riproduzione a ripetizione inizia. Procedere come segue per cambiare il modo di ripetizione.

Per ripetere	Premere
Solo un brano	REPEAT più volte fino a che "REPEAT 1" appare sul display durante la riproduzione del brano da ripetere.
Tutti i brani del disco attuale	REPEAT ripetutamente fino a che "REPEAT 1 DISC" appare sul display.
Tutti i brani di tutti i dischi	REPEAT ripetutamente fino a che "REPEAT ALL DISC" appare sul display.

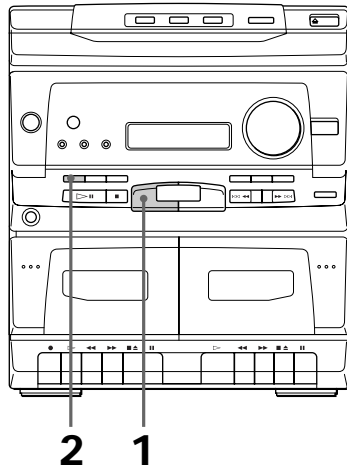
Per disattivare la riproduzione a ripetizione

Premere REPEAT in modo che "REPEAT", "REPEAT 1" o "REPEAT ALL DISC" scompaia dal display.

Riproduzione casuale di brani CD

-- Riproduzione casuale

È possibile riprodurre tutti i brani di un disco o di tutti i dischi in ordine casuale.



- 1** Premere CD e inserire un disco nel comparto.
- 2** Premere SHUFFLE.
Appare "SHUFFLE" e tutti i brani sono riprodotti in ordine casuale.

Per disattivare la riproduzione casuale

Premere SHUFFLE in modo che "SHUFFLE" scompaia.

Informazioni

- È possibile avviare la riproduzione casuale durante la riproduzione normale visualizzando "SHUFFLE".
- Per saltare un brano, premere)±.

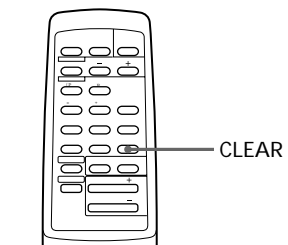
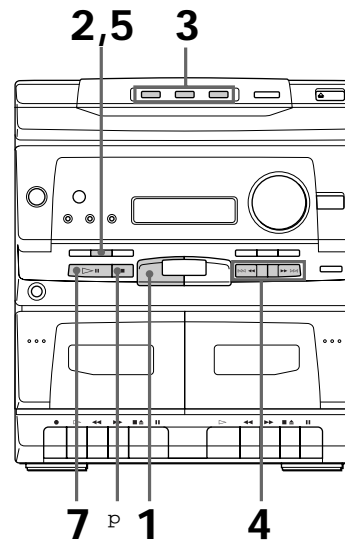
Nota

Non è possibile selezionare un disco anche premendo DISC SKIP durante la riproduzione casuale.

Programmazione di brani CD

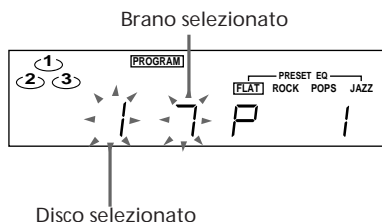
-- Riproduzione programmata

È possibile creare un programma di fino a 32 brani da tutti i dischi nell'ordine in cui si desidera siano riprodotti.



- 1** Premere CD e inserire un disco nel comparto.
- 2** Premere PROGRAM.
Appare "PROGRAM".
- 3** Premere uno dei tasti DISC 1 - 3 per selezionare un disco.

- 4** Premere)+ o 0 per selezionare un brano.



- 5** Premere PROGRAM.

Il brano è programmato. Appare l'ultimo brano programmato.

- 6** Per programmare altri brani,

ripetere i punti da 3 a 5. Saltare il punto 3 se si seleziona un brano dello stesso disco.

- 7** Premere .P.

Tutti i brani sono riprodotti nell'ordine selezionato.

Per	Premere
Programmare una pausa	. P
Interrompere la riproduzione	p
Disattivare la riproduzione programmata	p
Cancellare un brano dalla fine	CLEAR sul telecomando in modo di arresto
Cancellare l'intero programma	p per più di due secondi.

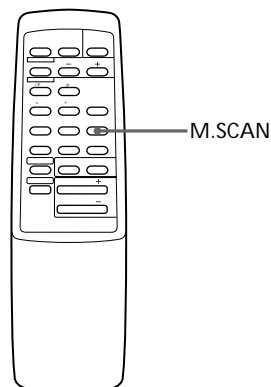
Informazioni

- Il programma creato rimane in memoria quando finisce la riproduzione programmata. Per riprodurre di nuovo lo stesso programma, premere .P.
- Appare "FULL" quando si sono programmati più di 32 numeri di brano.

Riproduzione del solo inizio dei brani

— Scorrimento musicale

L'inizio di ciascun brano di tutti i dischi nel comparto dischi viene riprodotto per 10 secondi.



Per riprodurre solo l'inizio di ciascun brano

Premere M.SCAN sul telecomando.

Il numero di brano lampeggia durante lo scorrimento.

Per disattivare lo scorrimento musicale

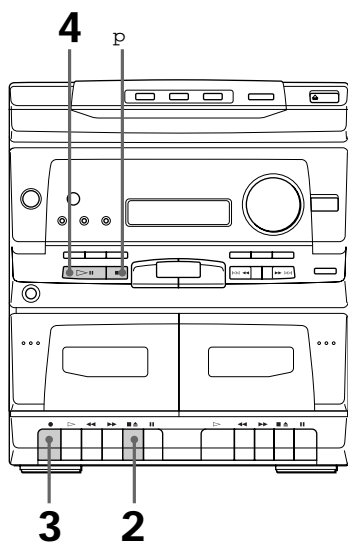
Premere di nuovo M.SCAN sul telecomando.

La piastra a cassette

Registrazione da compact disc specificando l'ordine dei brani

-- Montaggio programmato

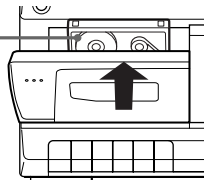
È possibile registrare brani da tutti i dischi nell'ordine desiderato. Durante la programmazione, assicurarsi che il tempo di riproduzione per ciascuna facciata non ecceda la durata di una facciata del nastro.



1 Eseguire i punti da 1 a 6 di "Programmazione di brani CD" (vedere p.16).

2 Premere p6 e inserire un nastro vuoto nella piastra A.

Con la facciata da registrare rivolta verso l'esterno



3 Premere r.
La registrazione inizia.

4 Premere -P.
La riproduzione dei dischi inizia.

Per interrompere la registrazione

Premere p6 sulla piastra A e p sul lettore CD.

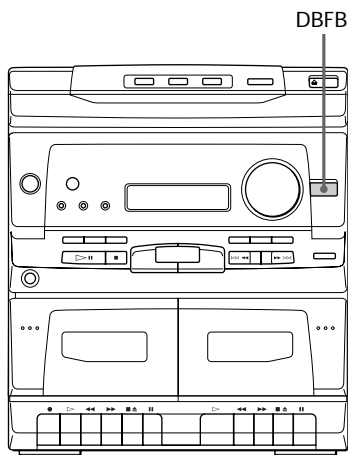
Per disattivare il montaggio programmato

Premere PROGRAM in modo che "PROGRAM" scompaia dal display.

Regolazione del suono

Regolazione del suono

È possibile ascoltare la musica con forti bassi.



Per rinforzare il suono dei bassi

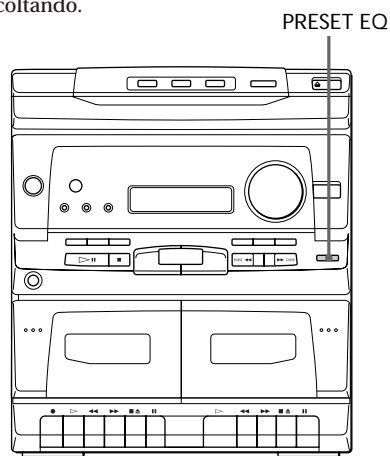
Premere DBFB (enfattizzazione dinamica dei bassi).

La spia del tasto si illumina.

Premere di nuovo il tasto per disattivare l'effetto DBFB.

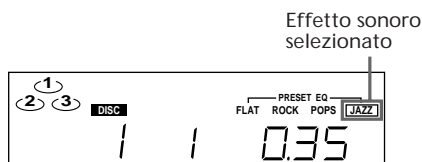
Selezione del menu equalizzatore preselezionato

L'equalizzatore preselezionato permette di selezionare una caratteristica sonora tra 4 effetti sonori in base al tipo di suono che si sta ascoltando.



Per selezionare le caratteristiche del suono

Premere ripetutamente PRESET EQ per selezionare l'effetto sonoro desiderato.



Per disattivare l'equalizzatore preselezionato

Premere PRESET EQ fino a che viene selezionato "FLAT".

Informazione

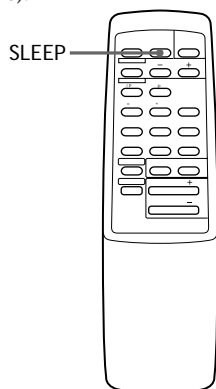
L'effetto equalizzatore preselezionato non viene registrato sul nastro.

Altre funzioni

Per addormentarsi con la musica

— Timer di spegnimento ritardato

È possibile predisporre il sistema in modo che si spenga dopo un tempo prefissato, per addormentarsi al suono della musica. È possibile fissare il tempo fino allo spegnimento in scatti di 10 minuti. Assicurarsi di aver regolato l'orologio (vedere pagina 5).



Premere SLEEP sul telecomando.

Appare "SLEEP".

A ciascuna pressione del tasto, l'indicazione dei minuti (tempo fino allo spegnimento) cambia come segue:

SLEEP 90 n 80 n 70 n... n 10
z (funzione disattivata)

Per controllare il tempo rimanente

Premere SLEEP una volta.

Per cambiare il tempo fino allo spegnimento

Selezionare il tempo desiderato premendo SLEEP.

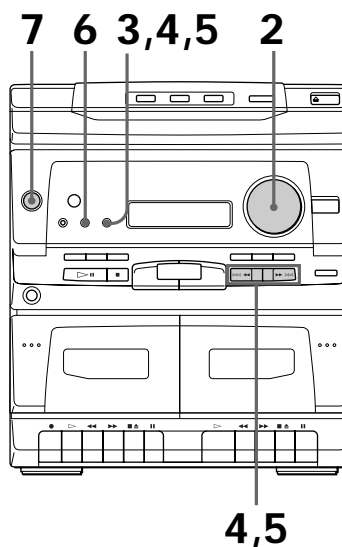
Per disattivare il timer di spegnimento ritardato

Premere ripetutamente SLEEP fino a che "SLEEP" scompare.

Per svegliarsi con la musica

— Timer di sveglia

È possibile svegliarsi al suono della musica ad un orario prefissato. Assicurarsi di aver regolato l'orologio (vedere pagina 5).



1 Preparare la fonte sonora che si desidera usare.

- Lettore CD: Inserire un disco.
- Radio: Sintonizzare una stazione (vedere pagina 11).

2 Girare VOLUME per regolare il volume del suono.

3 Premere TIMER SET.

4 Fissare l'orario di inizio della riproduzione.

Premere)± o 0 per selezionare le ore e premere TIMER SET. L'indicazione dei minuti inizia a lampeggiare.



Premere)± o 0 per selezionare i minuti e premere TIMER SET. L'indicazione delle ore lampeggia di nuovo.

5 Regolare l'orario di fine della riproduzione.

Premere)± o 0 per selezionare le ore e premere TIMER SET.

L'indicazione dei minuti inizia a lampeggiare.



Premere)± o 0 per selezionare i minuti e premere TIMER SET.

Appare l'orario di inizio, seguito dall'orario di fine, la fonte sonora e il volume e quindi riappare la visualizzazione originale.

6 Premere TIMER MODE.

Appare "TIMER".

7 Premere POWER per spegnere il sistema.

Per controllare la regolazione

Premere TIMER SET. Appare l'orario di inizio e l'orario di fine. Per cambiare la regolazione, ricominciare dal punto 1.

Per disattivare la funzione timer

Premere TIMER MODE. "TIMER" scompare.

Nota

Non toccare i tasti del sistema dal momento in cui il sistema si accende a quando la riproduzione inizia (circa 20 secondi).

Altre informazioni

Precauzioni

Tensione operativa

Prima di usare il sistema, controllare che la tensione operativa del sistema sia identica a quella della rete elettrica locale.

Sicurezza

- L'apparecchio non è scollegato dalla fonte di alimentazione CA (corrente di rete) fintanto che è collegato alla presa di corrente, anche se l'apparecchio stesso è stato spento.
- Scollegare il sistema dalla presa di corrente se non lo si usa per un lungo periodo. Per scollegare il cavo di alimentazione, afferrarne la spina. Non tirare mai il cavo stesso.
- Se oggetti o liquidi penetrano nel sistema, scollegarlo dalla presa di corrente e far controllare il sistema da personale qualificato prima di usarlo ulteriormente.
- Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo presso un centro assistenza qualificato.

Collocazione

- Collocare il sistema in un luogo con una ventilazione adeguata per evitare surriscaldamenti interni del sistema stereo.
- Non collocare l'apparecchio in posizione inclinata.
- Non collocare l'apparecchio in luoghi:
 - molto caldi o freddi
 - polverosi o sporchi
 - molto umidi
 - con vibrazioni
 - esposti alla luce solare diretta

Funzionamento

- Se il sistema stereo viene portato direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, o se viene collocato in un ambiente molto umido, l'umidità può condensarsi sulla lente all'interno del lettore CD. In questo caso il sistema non funziona correttamente. Estrarre il compact disc e lasciare il sistema acceso per circa un'ora fino a che l'umidità evapora.
- Quando si sposta il sistema, estrarre il disco.

In caso di interrogativi o problemi riguardanti il sistema stereo, consultare il proprio rivenditore Sony.

Sistema diffusori

Collocare il sistema diffusori più lontano dal televisore. Inoltre assicurarsi di non collocare vicino al televisore oggetti cui sono applicati o contenuti magneti, come scaffali audio, mobiletti per TV, giocattoli, ecc. Questi possono causare distorsioni magnetiche dell'immagine a causa della loro interazione con il sistema.

Note sui compact disc

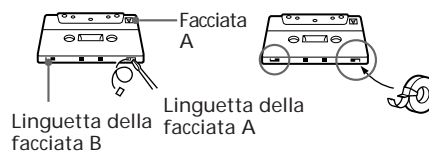
- Prima di riprodurre, pulire il disco con un panno di pulizia. Pulire il disco dal centro verso l'esterno.
- Non usare solventi come benzene, acqueragia, pulitori reperibili in commercio o spray antistatica per LP in vinile.
- Non esporre il compact disc alla luce solare diretta o a fonti di calore come condotti d'aria calda e non lasciarlo in un'auto parcheggiata al sole.

Pulizia del rivestimento

Usare un panno morbido leggermente inumidito con una blanda soluzione detergente.

Per proteggere un nastro in modo permanente

Per evitare di registrare accidentalmente su un nastro, staccare la linguetta della cassetta per la facciata A o B come illustrato. Se in seguito si desidera riutilizzare quella cassetta per la registrazione, coprire l'apertura lasciata dalla linguetta con nastro adesivo.



Prima di inserire una cassetta nella piastra

Eliminare eventuali allentamenti del nastro. Altrimenti il nastro può impigliarsi nelle parti della piastra e rimanere danneggiato.

Quando si usano nastri di durata superiore a 90 minuti

Il nastro è molto elastico. Non cambiare spesso le operazioni di scorrimento del nastro come riproduzione, arresto, avvolgimento rapido, ecc. Il nastro potrebbe incepparsi nella piastra.

Pulizia delle testine del nastro

Pulire le testine del nastro ogni 10 ore di impiego. Quando le testine del nastro si sporcano

- il suono è distorto
- c'è una diminuzione del livello sonoro
- ci sono cadute di suono
- il nastro non viene cancellato completamente
- il nastro non viene registrato

Assicurarsi di pulire le testine del nastro prima di iniziare registrazioni importanti o dopo aver riprodotto un nastro vecchio. Usare una cassetta di pulizia di tipo a secco o a liquido in vendita separatamente. Per dettagli fare riferimento alle istruzioni allegate alla cassetta di pulizia.

Smagnetizzazione delle testine del nastro

Smagnetizzare le testine del nastro e le parti metalliche che vengono a contatto con il nastro ogni 20 o 30 ore di impiego con una cassetta di smagnetizzazione in vendita separatamente. Per dettagli fare riferimento alle istruzioni allegate alla cassetta di smagnetizzazione.

Soluzione di problemi

Se si incontrano problemi durante l'uso del sistema stereo, usare la seguente lista di controlli.

Innanzitutto controllare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente e che i diffusori siano collegati correttamente e saldamente.

Se il problema rimane insoluto, consultare il proprio rivenditore Sony.

Generali

Suono assente.

- Ruotare VOLUME in senso orario.
- Sono collegate le cuffie.

Forti ronzii o rumori.

- Un televisore o videoregistratore è collocato troppo vicino al sistema stereo. Allontanare il sistema stereo dal televisore o videoregistratore.

Il timer non funziona.

- Regolare correttamente l'orologio.

Il telecomando non funziona.

- Ci sono ostacoli tra il telecomando e il sistema.
- Il telecomando non è orientato in direzione del sensore del sistema.
- Le pile sono scariche. Sostituire le pile.

Rimangono irregolarità di colore sullo schermo del televisore.

- Allontanare maggiormente i diffusori dal televisore.

Diffusori

Il suono è emesso da un solo canale o volume sinistro e destro sbilanciato.

- Controllare il collegamento e la collocazione dei diffusori.

continua

Soluzione di problemi (continuazione)

Lettore CD

Il comparto disco non si chiude.

- Il disco non è inserito correttamente.

Il disco non viene riprodotto.

- Il disco è sporco.
- Il disco è inserito con l'etichetta rivolta verso il basso.
- Si è verificata condensazione di umidità. Estrarre il disco e lasciare il sistema acceso per circa un'ora fino a che l'umidità è evaporata.

La riproduzione non inizia dal primo brano.

- Il lettore è in modo di riproduzione programmata o casuale. Premere SHUFFLE o PROGRAM fino a che "SHUFFLE" o "PROGRAM" scompare.

Piastra a cassette

Il nastro non viene registrato.

- Non c'è una cassetta nel comparto.
- La linguetta è stata rimossa dalla cassetta. (Vedere "Per proteggere un nastro in modo permanente" a pagina 22).
- Il nastro è stato avvolto fino alla fine.

Il nastro non viene registrato o riprodotto o c'è una diminuzione del livello sonoro.

- Le testine sono sporche. Pulirle (vedere "Pulizia delle testine del nastro" a pagina 23).
- Le testine di registrazione/riproduzione sono magnetizzate. Smagnetizzarle (vedere "Smagnetizzazione delle testine del nastro" a pagina 23).

Il nastro non viene cancellato completamente.

- Le testine di registrazione/riproduzione sono magnetizzate. Smagnetizzarle (vedere "Smagnetizzazione delle testine del nastro" a pagina 23).

Wow e flutter sono eccessivi o ci sono cadute di suono.

- I rullini di trascinamento o i rullini preminastro sono sporchi. Pulirli (vedere "Pulizia delle testine del nastro" a pagina 23).

Aumento dei disturbi o cancellazione delle alte frequenze.

- Le testine di registrazione/riproduzione sono magnetizzate. Smagnetizzarle (vedere "Smagnetizzazione delle testine del nastro" a pagina 23).

Sintonizzatore

Forte ronzio o rumore ("TUNED" o "STEREO" lampeggia sul display).

- Regolare l'antenna.
- La forza del segnale è troppo debole. Collegare un'antenna esterna.

Se il sistema non funziona bene per una causa diversa da quelle descritte sopra

Questo sistema coordina le sue operazioni tramite chip microcomputer incorporati. Potrebbero quindi verificarsi casi in cui il sistema non funziona correttamente se le condizioni della sua fonte di alimentazione, ecc. sono instabili. In questo caso spegnere il sistema e quindi riaccenderlo. Se il sistema non funziona ancora correttamente, consultare il proprio rivenditore Sony.

Caratteristiche tecniche

Sezione amplificatore

Uscita di potenza DIN	20 + 20 W (8 ohm, 1 kHz, DIN)
Uscita di potenza continua RMS	28 + 28 watt (8 ohm a 1 kHz, THD 10%)
Uscita di potenza musicale	50 + 50 watt
Uscite	PHONES (presa phone stereo): accetta cuffie da 8 ohm o più SPEAKER: accetta impedenze da 8 a 16 ohm

Sezione lettore CD

Sistema	Sistema audio digitale per dischi compatti
Laser	Laser semiconduttore ($\lambda = 780 - 790 \text{ nm}$) Durata emissione: continua
Uscita laser	Mass. $400\mu\text{W}^*$ *Questa uscita è il valore misurato ad una distanza di 200 mm dalla superficie della lente dell'obiettivo sul blocco del trasduttore ottico con un'apertura di 7 mm.
Risposta in frequenza	40 Hz - 16 kHz ($\pm 0,5 \text{ dB}$)

Sezione piastra a cassette

Sistema di registrazione	4 piste 2 canali stereo
Risposta in frequenza	60 - 13.000 Hz ($\pm 3 \text{ dB}$), usando cassette Sony TIPO I
Wow e flutter	0,1% WRMS $\pm 0,3\%$ (DIN)

Sezione sintonizzatore

Sintonizzatore supereterodino FM stereo, FM/AM

Sezione sintonizzatore* FM

Campo di sintonia	87,5 - 108,0 MHz
Antenna	Antenna FM a filo
Terminali antenna	75 ohm non bilanciati
Frequenza intermedia	10,7 MHz

Sezione sintonizzatore AM

Campo di sintonia	531 - 1.602 kHz (con l'intervallo a 9 kHz)
Antenna	Antenna AM a telaio Terminali antenna esterna
Frequenza intermedia	450 kHz

Diffusori

SS-G10	
Sistema diffusori	2 vie, tipo a riflessione bassi
Diffusori	
Woofers:	17 cm dia., tipo a cono
Tweeters:	5 cm dia., tipo a cono
Impedenza nominale	8 ohm
Dimensioni:	Circa 220 x 320 x 197 mm (l/a/p) inclusi comandi e parti sporgenti
Massa:	Circa 2,6 kg, netto per diffusore

**Caratteristiche tecniche
(continuazione)**

Generali

Alimentazione	220 – 230 V CA, 50/60 Hz
Consumo	120 watt
Dimensioni	Circa 280 × 320 × 340 mm (l/a/p) inclusi comandi e parti sporgenti
Massa	Circa 6,1 kg
Accessori in dotazione:	Antenna AM a telaio (1) Telecomando RM-SG20 (1) Antenna FM a filo (1)

* “di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e
al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87”

Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a
modifiche senza preavviso.

Indice analitico

Antenne 5, 7

Ascolto

di compact disc 9

di nastri 13

di stazioni

preselezionate 11

Casuale, riproduzione 16

Collegamento

delle antenne 5, 7

del sistema 4

di alimentazione 5

Connessioni. Vedere

Collegamento

DBFB 19

Diffusori 4

Display 5, 6

Lettore CD 9, 15

Menu equalizzatore

preslezionato 19

Orario, regolazione di 5

Orologio, regolazione di 5

Pile 5

Preselezione delle stazioni 6

Programmata, riproduzione
16

Protezione di registrazioni
22

Registrazione

di compact disc 10

di nastri 14

di programmi radio 12

Regolazione

del suono 19

del volume 9

Ripetizione, riproduzione a
15

Riproduzione

di brani in ordine

casuale (riproduzione
casuale) 16

di brani nell'ordine

desiderato (riproduzione
programmata) 16

ripetuta di brani

(riproduzione a
ripetizione) 15

Scorrimento musicale 17

Selezione automatica della
fonte 9

Sintonia preselezionata 11

Sintonizzatore 6, 11, 12

Soluzione di problemi 23

Spegnimento ritardato, timer
di 20

Stazioni radio

preselezione 6

sintonia 11

Suono, regolazione del 19

Sveglia, timer di 20

Tasto singolo, riproduzione a
9, 11

Timer

per addormentarsi con la
musica 20

per svegliarsi con la
musica 20



Sony Corporation Printed in China

MHCC20.3-859-548-71.NLSI